

# **MP3-CD Mini Hi-Fi System**

FWM996

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

User manual

Manual do usuário

Manual del usuario



# **PHILIPS**

## Informações gerais

Acessórios fornecidos .....	34
Informações ambientais .....	34
Informações de segurança .....	34

## Conexões

Conexões na parte de trás .....	35~36
Ligar	
Conexão das antenas	
Conexão das caixas acústicas	
Conexão opcional .....	36~37
Conexão de um dispositivo USB ou cartão de memória	
Conexão com um dispositivo não-USB	
Inserção de pilhas no controle remoto .....	37

## Controles

Controles no aparelho .....	38~39
Funções no controle remoto .....	39~40

## Funções básicas

Plug & Play .....	41
Ligar o aparelho .....	41
Alternar o aparelho para o modo de espera .....	42
Standby automático para economia de energia .....	42
Modo de visualização .....	42
Controle do volume .....	42
Karaokê .....	42
Controle de luz .....	42~43
Luz em modos normais	
Demonstração do modo de luz	
Controle do som .....	43
MAX sound	
DSC (Digital Sound Control)	
DBB (Dynamic Bass Boost)	
Incredible Surround	

## Operações de CD/CD de MP3/

### WMA

Discos que podem ser reproduzidos .....	44
Sobre discos MP3 .....	44
Inserção de discos .....	44~45
Reprodução de discos .....	45
Substituição de discos durante a reprodução .....	45
Seleção de uma faixa/passagem desejada .....	45
Seleção de um álbum/título desejado (discos MP3/WMA somente) .....	46
Modos de reprodução diferentes: SHUFFLE	

(ALEATÓRIO) e REPEAT (REPETIDO) .....	46
Programação das faixas do disco .....	46
Apagar a programação .....	46

## Recepção do rádio

Sintonia de estações de rádio .....	47
Programação de estações de rádio .....	47~48
Armazenamento automático: programação automática	
Programação manual	
Para ouvir uma estação predefinida .....	48
Alteração da grade de sintonia .....	48

## USB

Uso do dispositivo USB .....	49~50
Função de cópia .....	51
Ajuste do timer de gravação do rádio .....	52
Para desativar o TIMER	
Para ativar o TIMER	

## Origens externas

Ouvir origens externas .....	53
------------------------------	----

## Relógio/Timer

Ajuste do relógio .....	54
Ajuste do timer .....	54~55
Para desativar o TIMER	
Para ativar o TIMER	
Ajuste do sleep timer .....	55

Manutenção .....	56
------------------	----

Especificações .....	57
----------------------	----

Solução de problemas .....	58~59
----------------------------	-------

# Informações gerais

Parabéns pela sua aquisição e bem-vindo à Philips!

Para se beneficiar integralmente do suporte que a Philips oferece, registre seu produto em: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**IMPORTANTE!**  
**OBSERVE QUE O SELETOR DE VOLTAGEM LOCALIZADO NA PARTE TRASEIRA DESTE APARELHO SAIRÁ DE FÁBRICA EM 220 V. OBSERVE A TENSÃO QUE OPERA SUA REGIÃO E AJUSTE O APARELHO ANTES DE LIGA-LO.**

## Acessórios fornecidos

- Dois cabos de alimentação AC (da unidade principal e do subwoofer)
- Duas caixas acústicas frontais
- Duas caixas acústicas traseiras
- 1 subwoofer
- Controle remoto com duas pilhas AAA
- antena de quadro AM
- Antena de cabo FM
- Cabo DIN
- cabo para reproduutor de MP3

## Informações ambientais

Todas as embalagens desnecessárias foram eliminadas. Procuramos facilitar a separação do material da embalagem em três categorias: papelão (caixa), espuma de poliestireno (proteção) e polietileno (sacos, folhas protetoras de espuma).

O seu aparelho consiste em materiais que poderão ser reciclados e reutilizados se forem desmontados por uma empresa especializada. Observe a legislação local referente ao descarte de material de embalagem, pilhas descarregadas e equipamentos velhos.

## Informações de segurança

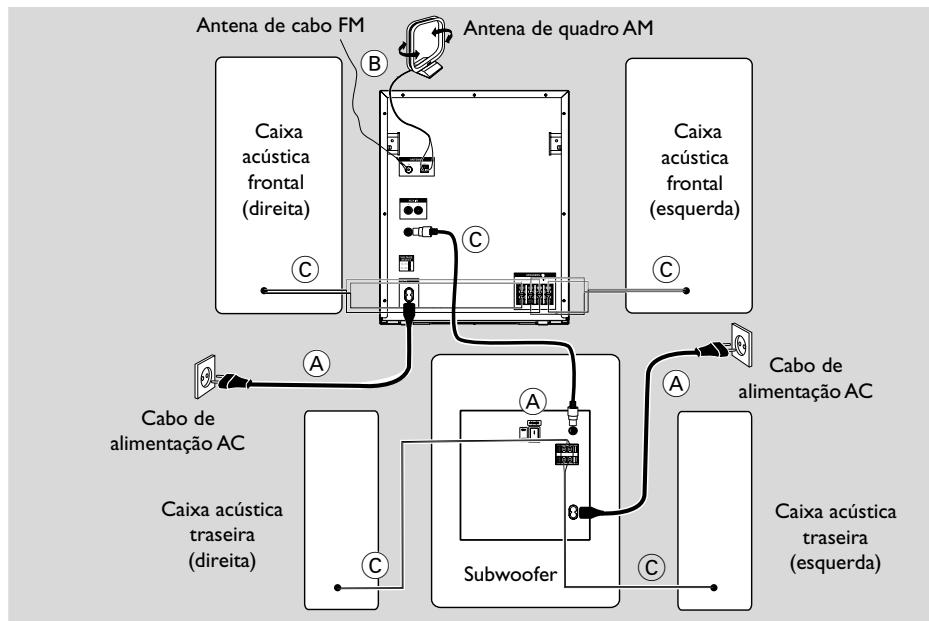
- Antes de operar o aparelho, verifique se a voltagem operacional indicada na placa (ou ao lado do seletor de voltagem) do aparelho é idêntica à voltagem da fonte de alimentação local. Caso seja diferente, consulte o revendedor.
- Coloque o aparelho em uma superfície plana, rígida e estável.
- Quando o plugue de ALIMENTAÇÃO ou um acoplador de aparelhos é usado como dispositivo de desconexão, o dispositivo de desconexão deve ficar prontamente operável.
- Coloque o aparelho em um local com ventilação adequada para evitar aumento da temperatura interna. Mantenha pelo menos 10 cm de distância das partes traseira e superior da unidade e 5 cm das laterais.
- A ventilação não deve ser obstruída; as aberturas de ventilação não devem ficar cobertas por objetos como jornal, toalha de mesa, cortina, etc.

- Não exponha o aparelho, as pilhas ou os discos a excesso de umidade, chuva, areia ou fontes de calor causadas por equipamentos que emitem calor ou pela luz solar direta.
- Nenhuma fonte de fogo exposto, como velas acesas, deve ser colocada sobre o equipamento.
- Nenhum objeto que contenha líquidos, como vasos, deve ser colocado sobre o equipamento.
- Não exponha o aparelho a respingos de líquidos.
- Instale esta unidade próximo à tomada AC e em um local no qual o plugue do adaptador AC possa ser facilmente alcançado.
- A lente pode ficar embaçada quando o aparelho é transportado rapidamente de um local frio para outro mais quente. Isso pode impedir a reprodução de discos. Deixe o aparelho no ambiente quente até a umidade evaporar.
- As partes mecânicas do aparelho contêm superfícies autolubrificantes. Não use óleo nem lubrificantes.
- As baterias (conjunto de baterias ou baterias instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, como luz solar, fogo ou algo semelhante.
- **Mesmo no modo de espera, o aparelho consome energia. Para desconectar completamente o aparelho da fonte de alimentação, remova o plugue do adaptador AC da tomada da parede.**

**"Evite o uso prolongado do aparelho com volume superior a 85 decibéis pois isto poderá prejudicar a sua audição."**

Nível de Decibéis	Exemplos
30	Biblioteca silenciosa, sussurros leves
40	Sala de estar, refrigerador, quarto longe do trânsito
50	Trânsito leve, conversação normal, escritório silencioso
60	Ar condicionado a uma distância de 6 m, máquina de costura
70	Aspirador de pô, secador de cabelo, restaurante ruidoso
80	Tráfego médio de cidade, coletor de lixo, alarme de despertador a uma distância de 60 cm
OS RUIDOS ABAIXO PODEM SER PERIGOSOS EM CASO DE EXPOSIÇÃO CONSTANTE	
90	Metrô, motocicleta, tráfego de caminhão, cortador de grama
100	Caminhão de lixo, serra elétrica, furadeira pneumática
120	Show de banda de rock em frente às caixas acústicas, trovão
140	Tiro de arma de fogo, avião a jato
180	Lançamento de foguete

**"Proteja sua audição, ouça com consciência"**



## Conexões na parte de trás

A placa está na parte de trás do aparelho.

### (A) Ligar

- Se o sistema for equipado com um seletor de voltagem, ajuste a chave VOLTAGE SELECTOR de acordo com a tensão da rede de alimentação local.
- Antes de conectar os cabos de alimentação AC da unidade principal e do subwoofer à tomada da parede, verifique se todas as outras conexões foram feitas.
- Pressione botão POWER na parte traseira do subwoofer para ligá-lo ou desligá-lo.

### AVISO!

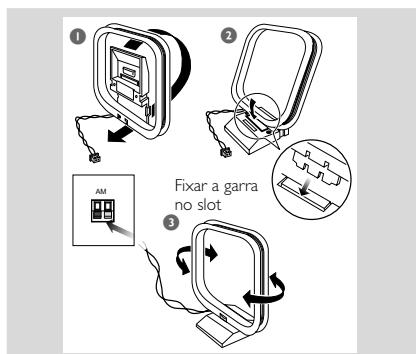
- Para um desempenho ideal, use somente o cabo de alimentação original.
- Nunca faça conexões nem as altere com o equipamento ligado.
- Alta voltagem! Não abra. Você corre o risco de levar um choque elétrico.
- O aparelho não possui nenhuma peça que possa ser consertada pelo usuário.
- Modificações no produto podem resultar em radiação perigosa de EMC ou outras operações inseguras.

Para evitar o superaquecimento, o aparelho possui um circuito de segurança integrado. Portanto, o aparelho poderá passar automaticamente para o modo de espera em condições extremas. Se isso ocorrer, deixe o aparelho esfriar para usá-lo novamente (não disponível em todas as versões).

### (B) Conexão das antenas

Conecte a antena de quadro AM fornecida ao terminal AM ANTENNA. Ajuste a posição da antena para obter a melhor recepção.

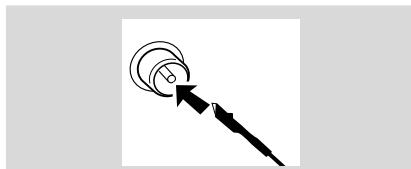
#### Antena de quadro AM



# Conexões

- Posicione a antena o mais distante possível de TVs, vídeo-cassetes ou outras fontes de radiação.

## Antena de cabo FM



- Para uma melhor recepção estereofónica FM, ligue uma antena de cabo FM exterior ao terminal FM ANTENNA.

### Nota:

*Se residir próximo a áreas com interferência de sinais fortes, para uma melhor sintonia, o usuário poderá optar em não usar a antena de cabo FM ou mantê-la enrolada para evitar frequências indesejadas.*

## (C) Conexão das caixas acústicas

### Caixas acústicas frontais

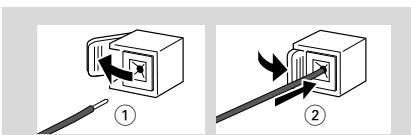
- Conecte os fios das caixas acústicas nos terminais SPEAKERS na unidade principal, a caixa acústica direita ao "R", a caixa acústica esquerda ao "L", os fios brancos ao "+", os fios pretos ao "-" dos terminais de conexão dos Woofers, os fios azuis ao "+" e os fios cinza ao "-" dos terminais de conexão dos Tweeters.

### Subwoofer

- Conecte o cabo DIN fornecido à tomada SUBWOOFER na unidade principal e à tomada FROM MAIN no subwoofer.

### Caixas acústicas traseiras

- Conecte os fios das caixas acústicas aos terminais SPEAKERS no subwoofer: a caixa acústica direita ao "R", a caixa acústica esquerda ao "L", os fios roxos ao "+" e os fios pretos ao "-".



- Insira totalmente no terminal a parte listrada do fio da caixa acústica conforme mostrado.

### Notas:

- Para um desempenho sonoro ideal, use as caixas acústicas fornecidas.
- Não conecte mais de uma caixa acústica a nenhum dos pares de terminais de caixa acústica +/−.
- Não conecte caixas acústicas com impedância inferior à das caixas acústicas fornecidas. Consulte a seção ESPECIFICAÇÕES neste manual.

## Conexão opcional

Os equipamentos e os cabos de conexão opcionais não são fornecidos. Consulte as instruções de operação do equipamento conectado para obter detalhes.

### Conexão de um dispositivo USB ou cartão de memória

Conectando um dispositivo USB (incluindo memória flash USB, ou cartões de memória) ao sistema Hi-Fi, você poderá ouvir as músicas armazenadas no dispositivo pelas potentes caixas acústicas do sistema Hi-Fi.

- ① Insira o plugue do dispositivo USB no conector no painel frontal do aparelho principal.

Ou,

#### para dispositivos com cabos USB:

- Insira um plugue do cabo USB (não fornecido) no conector no painel frontal do aparelho principal.
- Insira o outro plugue do cabo USB no terminal de saída USB do dispositivo USB.

Ou,

#### para cartão de memória:

- Insira o cartão de memória em um leitor de cartão (não fornecido).
- Use um cabo USB (não fornecido) para conectar o leitor de cartão ao conector no painel frontal do aparelho principal.

## Conexão com um dispositivo não-USB

### Uso da conexão AUX IN (conectores branco/vermelho)

- Use os cabos de áudio (branco/vermelho, não fornecidos) para conectar a entrada **AUX IN (L/R)** do aparelho (localizado no painel traseiro) aos conectores AUDIO OUT correspondentes do equipamento externo (como TV ou vídeo cassete).

#### *Nota:*

- Se você estiver conectando um equipamento com saída de áudio mono (um terminal de saída de áudio única), conecte-o ao terminal esquerdo AUX. Você também pode usar um cabo cinch com conversor de mono para duplo (a saída de som permanecerá mono).

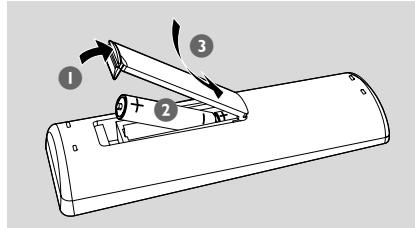
### Uso da conexão MP3 LINK (conector 3.5mm)

- Use o cabo para reproduutor de MP3 (fornecido) para conectar a entrada **MP3 LINK** do aparelho (3.5mm, localizado no painel frontal) ao conector de fone de ouvido de um equipamento externo (como reproduutor de MP3).

## Inserção de pilhas no controle remoto

### remoto

Insira duas pilhas (tipo R03 ou AAA, fornecidos) no controle remoto com a polaridade correta, conforme indicado pelos sinais "+" e "-" no interior do compartimento das pilhas.



### CUIDADO!

- Remova as pilhas se estiverem descarregadas ou se não for usá-las por um período longo.
- Não use pilhas novas e velhas ou de diferentes tipos ao mesmo tempo.
- As pilhas contêm substâncias químicas que exigem cuidados especiais em seu descarte.

# Controles (ilustrações na página 3)

## Controles no aparelho

### ① Bandeja de disco

### ② Display

- exibe o status atual do aparelho.

### ③ Seleção de modo

#### ALBUM/PRESET -/+

- para MP3-CD ..... seleciona o álbum anterior/ seguinte.
- para Sintonizador .. seleciona uma emissora de rádio pré-sintonizada.
- para Relógio/Timer ..... acerta as horas.
- para Relógio ..... alterna a exibição entre 12 horas e 24 horas



- para CD/MP3-CD.. pára a reprodução ou cancela uma programação.
- para Relógio ..... sai do ajuste do relógio.



- para CD/ MP3-CD...inicia ou interrompe a reprodução.

#### ◀◀ / ▶▶

- para MP3-CD ..... seleciona o título anterior/ seguinte.
- para CD ..... pula para o início da faixa atual, anterior ou seguinte.
- para CD/MP3-CD/USB/WMA ..... (pressione e mantenha pressionado) busca para trás/ para frente.
- para Sintonizador .. sintoniza em uma freqüência de rádio acima ou abaixo.
- para Relógio/Timer ...acerta os minutos.

### ④ MODE

- seleciona diversos modos de reprodução: por ex. REPEAT ou SHUFFLE

### ⑤ IS (Incredible Surround)

- para ativar ou desativar o efeito de som "surround".

### ⑥ ⏪

- liga o aparelho ou alterna para o modo de espera.

### ⑦ Seleção de origem

#### DISC

- seleciona a bandeja de disco 1, 2 ou 3.

#### TUNER

- para selecionar uma banda : FM ou AM.

## USB

- para selecionar a origem USB.

## AUX/MP3 LINK

- seleciona a entrada para um aparelho adicional: AUX.
- seleciona a entrada para um aparelho adicional: MP3 LINK.

## ⑧ LIGHT

- para selecionar efeitos de luz diferentes para alguns botões na unidade principal (Light 1/2/3/ 4/5).

## ⑨ USB RECORD

- copia música para um dispositivo USB.

## ⑩ USB DELETE

- exclui músicas armazenadas no dispositivo USB.

## ⑪ USB DIRECT

- para selecionar diretamente a fonte USB.

## ⑫ Conector MP3 LINK

- conexão para um dispositivo externo (como reprodutor de MP3)

## ⑬ MAX SOUND

- ativa ou desativa a combinação ideal de vários recursos sonoros.

## ⑭ KARAOKE ECHO VOL

- Ajuste o nível de eco.

## ⑮ MIC 1/2

- conexão do microfone

## ⑯ DSC

- seleciona tipos diferentes de ajustes predefinidos do equalizador de som (OPTIMAL, TECHNO, ROCK ou JAZZ).

## ⑰ MICVOL

- ajusta o nível de mixagem para o karaokê

## ⑱ DISPLAY

- seleciona o modo de visualização de informações do disco.

## ⑲ VOLUME

- aumenta ou diminui o volume.

## ⑳ iR

- sensor de infravermelho para o controle remoto.

## ㉑ DBB

- seleciona o nível de reforço de graves desejado. (DBB 1, DBB 2, DBB 3 ou DBB OFF).

**(22) PROG/CLOCK**

- para CD/MP3-CD ..... programa faixas do disco.
- para Tuner ..... programa emissoras de rádio pré-sintonizadas.
- para Relógio ..... para acertar ou exibir o relógio.

**(23) VAC**

- seleciona um tipo de ajuste do equalizador baseado no ambiente. (HALL, CONCERT ou CINEMA)

**(24) DISC 1/2/3**

- seleciona uma bandeja de disco para / reprodução.

**(25) OPEN•CLOSE**

- abre ou fecha a bandeja de disco.

**(26) DISC CHANGE**

- troca os discos.

**Funções no controle remoto****(1) ⏪**

- liga o aparelho ou alterna para o modo de espera.

**(2) Seleção de origem** – seleciona estas opções:**CD 1/2/3**

- seleciona a bandeja de disco 1, 2 ou 3.

**TUNER**

- para selecionar uma banda : FM ou AM.

**AUX**

- seleciona a entrada para um aparelho adicional: AUX ou MP3 LINK.

**USB**

- para selecionar a origem USB.

**(3) CLOCK**

- para acertar ou exibir o relógio.

**(4) MODE**

- seleciona diversos modos de reprodução: por ex. REPEAT ou SHUFFLE

**(5) USB DELETE**

- exclui músicas armazenadas no dispositivo USB.

**(6) Seleção de modo****ALBUM -/+ (◀◀/▶▶)**

- para MP3-CD/USB/WMA ..... seleciona o álbum anterior/ seguinte.

**para CD/MP3-CD/USB/WMA**

- ..... (pressione e mantenha pressionado) busca para trás/ para frente.

para Sintonizador .. sintoniza em uma freqüência de rádio acima ou abaixo.

para Relógio/Timer... acerta a hora.

para Relógio ..... alterna a exibição entre 12 horas e 24 horas

**TITLE -/+ (◀/▶)****para MP3-CD/WMA**

- ..... busca para trás/para frente.

para CD ..... pula para o início da faixa atual, anterior ou seguinte.

para Sintonizador...seleciona uma emissora de rádio pré-sintonizada.

para Relógio ..... acerta os minutos.

**(7) DSC**

- seleciona tipos diferentes de ajustes predefinidos do equalizador de som (OPTIMAL, TECHNO, ROCK ou JAZZ).

**(8) MAX**

- ativa ou desativa a combinação ideal de vários recursos sonoros.

**(9) VOL +/−**

- aumenta ou diminui o volume.

**(10) DBB/IS (Incredible Surround)**

- seleciona o nível de reforço de graves desejado. (DBB 1, DBB 2, DBB 3 ou DBB OFF).
- para ativar ou desativar o efeito de som "surround".

**(11) Teclado Numérico (0-9)**

- seleciona o número da faixa do disco

**(12) PROGRAM**

para CD/ MP3-CD.programa faixas do disco.

para Sintonizador .. programa emissoras de rádio pré-sintonizadas.

**(13) DISPLAY**

- seleciona o modo de visualização de informações do disco.

# Controles

(14) ■

- para CD/ MP3-CD/WMA  
..... pára a reprodução ou  
cancela uma programação.  
para Sintonizador .. para parar a programação.  
para Relógio ..... sai do ajuste do relógio.  
para Plug&Play ..... para sair do modo "plug &  
play".

► II

- para CD/ MP3-CD/WMA  
..... inicia ou interrompe a  
reprodução.

(15) VAC

- seleciona um tipo de ajuste do equalizador  
baseado no ambiente. (HALL, CONCERT ou  
CINEMA)

(16) USB RECORD

- copia música para um dispositivo USB.

(17) MUTE

- silencia ou restaura o volume.

(18) SLEEP (TIMER)

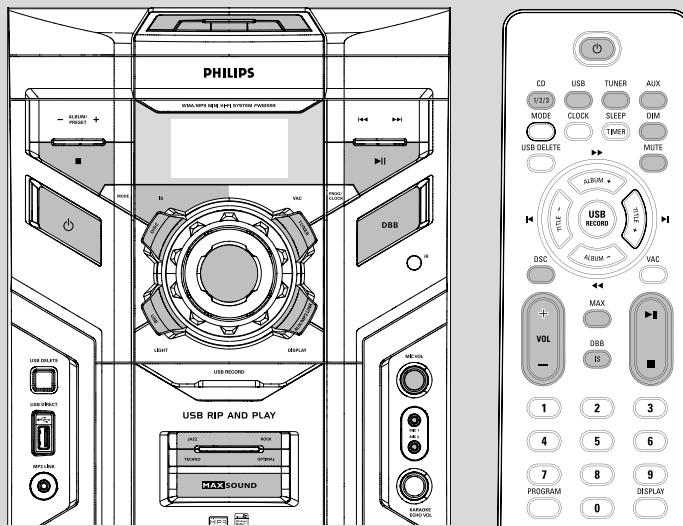
- ativa e desativa o temporizador de despertar ou  
temporizador para desligar

(19) DIM

- para selecionar níveis diferentes de brilho no  
display (DIM 1/2/3/OFF).

## Notas sobre o controle remoto:

- Primeiro, selecione a origem que deseja controlar pressionando uma das teclas de seleção de origem no controle remoto (CD ou TUNER, por exemplo).
- Selecione a função desejada (► II, ▲, ▼, ▶, por exemplo).



## IMPORTANTE!

**Antes de operar o aparelho, execute os procedimentos de preparação.**

### Plug & Play (para instalação de sintonizador)

O "Plug & Play" permite memorizar automaticamente todas as estações de rádio disponíveis.

### Primeira configuração/ligação

- ➊ Ao ligar a alimentação elétrica, aparece a seguinte mensagem "AUTO INSTALL - PRESS PLAY".
- ➋ Pressione ►II para dar início à instalação.  
→ A mensagem "PLUG AND PLAY" ... "INSTALL" aparecerá seguida de "AUTO".  
→ Todas as estações de rádio disponíveis com um sinal suficientemente forte devem ser memorizadas automaticamente, começando pela banda FM e depois pela banda AM.  
→ Depois de todas as estações de rádio disponíveis terem sido memorizadas ou a totalidade das 40 memórias estar ocupada, a última estação de rádio memorizada será reproduzida.

### Para voltar a instalar o Plug & Play

- ➊ No modo Espera, pressione e mantenha premido ►II até a mensagem "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" aparecer.
- ➋ Pressione novamente ►II para iniciar a instalação.  
→ Todas as estações rádio anteriormente memorizadas serão substituídas.

### Para sair sem memorizar o "Plug & Play"

- Pressione ■.  
→ Se não terminar a instalação do "Plug & Play", a funcionalidade será reiniciada da próxima vez que o aparelho for novamente ligado.

### Notas:

- Ao ligar a eletricidade, é possível que a bandeja dos discos abra e feche para inicializar o aparelho.
- Se, durante o "Plug & Play" não for detectada nenhuma frequência estéreo, aparecerá a mensagem "CHECK ANTENNA".
- Durante o "Plug & Play", se não for pressionado nenhum botão no espaço de 15 segundos, o aparelho irá cancelar automaticamente o modo "Plug & Play".

### Ligar o aparelho

- Pressione ⏻.
- O aparelho alternará para a última origem selecionada.
- Pressione **DISC** (ou **DISC 1/2/3**, **CD 1/2/3**), **TUNER**, **AUX/MP3 LINK** (ou **AUX**) ou **USB**.  
→ O aparelho alternará para a última origem selecionada.
- Pressione **OPEN•CLOSE** ou **DISC CHANGE**.  
→ O aparelho alternará para a origem de disco e a bandeja de discos será aberta.

# Funções básicas

## Alternar o aparelho para o modo de espera

### Em qualquer outro modo de fonte

- Pressione **Ø**.  
→ O relógio será exibido no display quando o aparelho estiver no modo de espera.

## Standby automático para economia de energia

Como um recurso de economia de energia, o aparelho muda automaticamente para o modo de espera se você não pressionar nenhum botão dentro de 15 minutos depois do fim da reprodução de um disco/USB.

## Modo de visualização

Você pode selecionar níveis diferentes de brilho no display.

- Pressione **DIM** várias vezes no controle remoto para selecionar DIM 1, DIM 2, DIM 3 ou DIM OFF (ESMAECER 1, 2, 3 ou ESMAECER DESATIVADO).

## Controle do volume

Ajuste o **VOLUME** para aumentar (gire o botão no sentido horário ou pressione **VOL +** no controle remoto) ou diminuir (gire o botão no sentido anti-horário ou pressione **VOL -** no controle remoto) o nível de som.

### Para desligar o volume temporariamente

- Pressione **MUTE** no controle remoto.  
→ A leitura continuará sem som e a mensagem "MUTE" aparecerá.
- Para restaurar o volume, pressione **MUTE** novamente ou aumente/diminua o nível de volume.

## Karaokê

Conecte um microfone (não fornecido) ao aparelho.

- Conecte um microfone à tomada **MIC 1/2**.
- Antes de conectar o microfone, ajuste **MIC VOL** para o nível mínimo, de modo a evitar ruídos sonoros.
- Pressione **DISC** (ou **DISC 1/2/3, CD 1/2/3, TUNER, AUX/MP3 LINK** (ou **AUX**) ou **USB** para selecionar a mistura da fonte e iniciar a reprodução.
- Ajuste o nível de volume da origem com o controle **VOLUME**.
- Ajuste o volume do microfone com o controle **MICVOL**.
- Ajuste o nível de eco com o controle **KARAOKE ECHO VOL**.

### Nota:

– Mantenha os microfones afastados das caixas acústicas de modo a evitar ruídos sonoros.

## Controle de luz

Há seis LEDs de botões no painel frontal do aparelho. LEDs diferentes acenderão ou piscarão de maneiras diferentes dependendo da situação em que o aparelho se encontrar:

### Luz em modos normais

Conforme mostrado na tabela abaixo, ao pressionar (ou girar) os botões correspondentes, os respectivos LEDs acendem ou piscam.

Definição do LED	Indicador STANDBY	Indicador DBB	Indicador VOLUME	Indicador USB	Indicador de cópia USB	Indicador MAX
Modo normal						
Modo de espera	On					
LIGADO			On	Parcialmente aceso	On	
DBB LIGADO		On				
MÁXIMO LIGADO						On
Ajuste de VOLUME			Pisca			
Modo USB				On		
Cópia/exclusão USB					Pisca	

## Demonstração do modo de luz

- Pressione uma ou diversas vezes **LIGHT** no aparelho para demonstrar estilos diferentes de luz.
- Primeiro pressionamento -> Dois grupos de três LEDs (STANDBY, DBB e USB/VOLUME, USB Ripping e MAX) piscam de forma alternada. (Um grupo de três LEDs acende ou apaga simultaneamente.)
- Segundo pressionamento -> Os LEDs piscam na seqüência: STANDBY, DBB, USB, VOLUME, USB Ripping e MAX.
- Terceiro pressionamento -> Todos os seis LEDs piscam em ordem aleatória.
- Quarto pressionamento -> Todos os seis LEDs apagam.
- Quinto pressionamento -> Volta para o modo normal conforme mencionado na tabela anterior.

## Controle do som

**Para uma melhor audição, selecione um dos seguintes controles de navegação sonora de cada vez: MAX ou DSC no controle remoto.**

### MAX Sound

MAX Sound fornece a melhor combinação de diversos recursos sonoros (DSC, DBB, por exemplo).

- Pressione **MAX SOUND** (ou **MAX** no controle remoto) várias vezes.
  - Quando ativado, **MAX ON** é exibido e o botão MAX SOUND acende.
  - Quando desativado, **MAX OFF** é exibido.

**Nota:**

- Quando MAX for selecionado, DBB 3 será ativado.

### DSC (Digital Sound Control)

A característica DSC permite-lhe apreciar efeitos sonoros especiais com programações prévias de compensação, proporcionando a melhor reprodução musical.

- Pressione **DSC** para selecionar:  
OPTIMAL, TECHNO, ROCK ou JAZZ.
  - O DSC selecionado é exibido.

## DBB (Dynamic Bass Boost)

Existem três ajustes DBB para aprimorar a resposta de graves.

- Pressione **DBB** (ou **DBB/IS** no controle remoto) para selecionar : DBB 1, DBB 2, DBB 3 ou DBB OFF.
  - O **DBB** selecionado é exibido e o botão DBB acende, exceto o modo DBB OFF.

**Nota:**

- *Alguns discos podem ter sido gravados em alta modulação, o que causa distorção quando reproduzidos em volume alto. Se isso ocorrer, desative o DBB ou reduza o volume.*

## Seleção automática de DSC-DBB

O melhor ajuste de DBB é gerado automaticamente para cada seleção de DSC. Você pode selecionar manualmente o ajuste de DBB mais adequado ao ambiente.

DSC	DBB
JAZZ	off
ROCK	on (2)
TECHNO	on (3)
OPTIMAL	on (1)

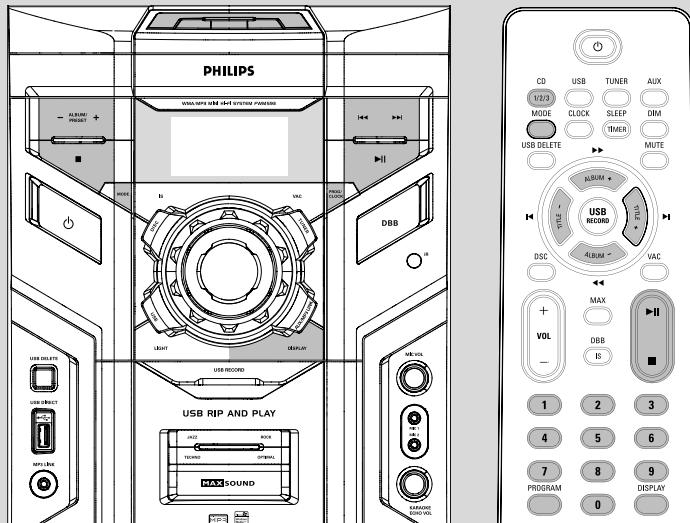
## Incredible Surround

A funcionalidade "Incredible Surround" amplia a distância virtual para obtenção de um efeito estéreo excepcionalmente largo e envolvente.

- Pressione **IS** no aparelho.  
Ou então, pressione e mantenha pressionado **DBB/IS** no controle remoto.
  - Se for ativado, a mensagem, "**INC SURR**" será apresentada.
  - Se for desativado, a mensagem, "**IS OFF**" será apresentada.

# Operações de CD/CD de MP3/WMA

Português



## IMPORTANTE!

- Este aparelho foi projetado para discos comuns. Portanto, não use acessórios como aros estabilizadores de disco ou folhas de tratamento de discos, etc., disponíveis no mercado, pois eles podem obstruir o mecanismo de troca de CDs.
- Não insira mais de um disco em cada bandeja.

## Discos que podem ser reproduzidos

Este aparelho pode reproduzir todos os tipos de CD de áudio digital, CDs graváveis (CDR) de áudio digital finalizados e CDs regraváveis (CDRW) de áudio digital finalizados. CDs de MP3/WMA (CD-ROMs com faixas MP3/WMA).

\* Não tente reproduzir um ficheiros WMA protegidos por DRM.



## Sobre discos MP3

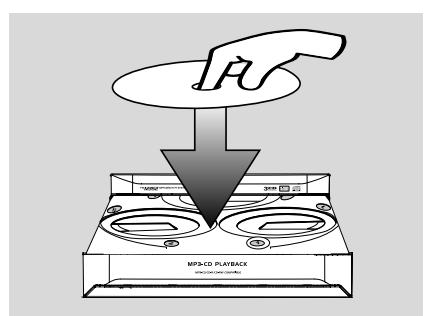
### Formatos suportados

- ISO9660, Joliet, Multisessão
- Número de álbuns/ pastas: máximo 99

- Número de faixas/títulos: máximo 999
- O máx. de faixas MP3 programadas é 40
- Taxa de bits VBR suportada
- Freqüências de amostragem suportadas para discos MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Taxas de bits de discos MP3 suportadas: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps)

## Inserção de discos

- 1 Pressione **OPEN•CLOSE** para abrir a bandeja de disco.
- 2 Insira até dois discos nas bandejas de disco individuais. Para inserir o terceiro disco, pressione **DISC CHANGE**.
  - A bandeja de disco girará até que a bandeja vazia esteja pronta para a inserção.



# Operações de CD/CD de MP3/WMA

- ③ Pressione **OPEN•CLOSE** para fechar a bandeja de disco.  
 → “READING DISC” é exibido à medida que o CD player faz a leitura do conteúdo de um disco. Em seguida, o número total de faixas e o tempo de reprodução (ou o número total de álbuns e faixas do disco MP3/WMA) são exibidos.

## Notas:

- Insira os discos com o rótulo voltado para cima.
- Para garantir um bom desempenho do aparelho, aguarde até que a bandeja de disco leia completamente os discos antes de continuar.
- No caso de discos MP3/WMA, o tempo de leitura pode exceder 10 segundos devido ao grande número de músicas compiladas.

## Reprodução de discos

### Para reproduzir o disco atual na bandeja de disco

- Pressione **▶ II**.
- Todos os discos colocados serão reproduzidos uma vez e, depois, interrompidos.
  - Durante a reprodução, a bandeja de disco selecionada, o número de faixas e o tempo de reprodução decorrido da faixa atual são exibidos.
  - No caso de discos de modos misturados, somente um modo será selecionado para reprodução dependendo do formato da gravação.

## Nota:

- Ao reproduzir um disco de modo misturado, você poderá encontrar uma faixa sem som muito curta inserida no número total de faixas disponíveis no disco.

### Para reproduzir somente o disco selecionado

- No modo CD, pressione **DISC 1/2/3** (ou **CD 1/2/3** no controle remoto).  
 → O disco atual será reproduzido uma vez e, depois, interrompido.

### Para interromper a reprodução

- Pressione **▶ II**.  
 → O display congela e o tempo decorrido de reprodução pisca quando a reprodução é interrompida.
- Para reiniciar a reprodução, pressione **▶ II** novamente.

### Para parar a reprodução

- Pressione **■**.

### No modo CD

- Pressione **DISPLAY** para visualizar o número da faixa atual e o tempo restante de reprodução.

### No modo MP3/WMA-CD

- Pressione **DISPLAY** repetidamente para visualizar o álbum atual e os números das faixas seguidos pela informação ID3 (se disponível).

## Substituição de discos durante a reprodução

- ① Pressione **DISC CHANGE**.  
 → A bandeja de disco será aberta sem interromper a reprodução atual.
- ② Para trocar o disco na parte interna, pressione **DISC CHANGE** novamente.  
 → “OPEN” (ABRIR) são exibidos e a reprodução do disco pára.  
 → A bandeja de disco será fechada para acessar o disco na parte interna e, em seguida, reaberta com o disco acessível.

## Seleção de uma faixa/passagem desejada

### Para procurar uma passagem específica durante a reprodução

- Pressione e mantenha pressionado **◀◀ / ▶▶** (ou **ALBUM +/-** (**◀ / ▶**) no controle remoto) e solte-o quando a passagem desejada for localizada.  
 → Durante a pesquisa, o volume ficará mudo.

### Para selecionar uma faixa desejada

- Pressione **◀◀ / ▶▶** (ou **TITLE +/-** (**◀ / ▶**) no controle remoto) várias vezes até a faixa desejada ser exibida.
- Se a reprodução estiver parada, pressione **▶ II** para reiniciá-la.

# Operações de CD/CD de MP3/WMA

## Seleção de um álbum/título desejado (discos MP3/WMA somente)

### Para selecionar um álbum desejado

- Pressione **ALBUM/PRESET +/-** (ou **ALBUM +/-** (**<<** / **>>**) no controle remoto) várias vezes.

### Para selecionar um título desejado

- Pressione **<< / >>** (ou **TITLE +/-** (**<** / **>**) no controle remoto) várias vezes.

## Modos de reprodução diferentes: SHUFFLE (ALEATÓRIO) e REPEAT (REPETIDO)

Você pode selecionar e alterar os diversos modos de reprodução antes ou durante a reprodução. O modo REPEAT (REPETIR) também pode ser combinado com PROGRAM.

- CD** ..... reproduz a faixa atual continuamente
- CD ALL** ..... repete todo o disco/programação
- CD CD ALL** ..... repete todo o disco continuamente em ordem aleatória
- CD** ..... todas as faixas do disco são reproduzidas em ordem aleatória

- Para selecionar o modo de reprodução, pressione o botão **MODE** antes ou durante a reprodução até que o display mostre a função desejada.
- Pressione **>>I** para iniciar a reprodução se o aparelho estiver na posição STOP.  
→ Se selecionou SHUFFLE, a reprodução será automaticamente iniciada.
- Para retornar à reprodução normal, pressione o botão **MODE** até que **CD** ou **CD** não sejam mais exibidos.
- Você também pode pressionar **■** para cancelar o modo de reprodução.

## Programação das faixas do disco

A programação de faixas pode ser feita quando a reprodução é interrompida. Podem ser armazenadas na memória até 40 faixas em qualquer ordem.

- Insira os discos desejados na bandeja de disco (consulte "Inserção de discos").

- Pressione **DISC 1/2/3** (ou **CD 1/2/3** no controle remoto) para selecionar um disco.
- No modo de parada, pressione **PROG/CLOCK** (ou **PROGRAM** no controle remoto) para iniciar a programação.  
→ **PROG** começará a piscar.
- Pressione **<< / >>** (ou **TITLE +/-** (**<** / **>**) no controle remoto) várias vezes para selecionar a faixa desejada.
- No caso de discos MP3/WMA, pressione **ALBUM/PRESET -/+** (ou **ALBUM +/-** (**<<** / **>>**) no controle remoto) e **<< / >>** (ou **TITLE +/-** (**<** / **>**) no controle remoto) para selecionar o álbum e o título desejados para a programação.
- Pressione **PROG/CLOCK** (ou **PROGRAM** no controle remoto) para armazenar a faixa.
- Para encerrar a programação, pressione **■ uma vez**.  
→ **PROG** permanece no display e o modo de programação continua ativo.
- Para iniciar a reprodução programada, pressione **>>I**.

### Notas:

- Não é possível criar uma programação com faixas MP3 de vários CDs ou combinadas com faixas de áudio normais.
- Se você tentar programar mais de 40 faixas, "PROGRAM FULL" será exibido.
- Durante a programação, se nenhum botão for pressionado em 90 segundos, o aparelho sairá automaticamente do modo de programação.

## Para rever a programação

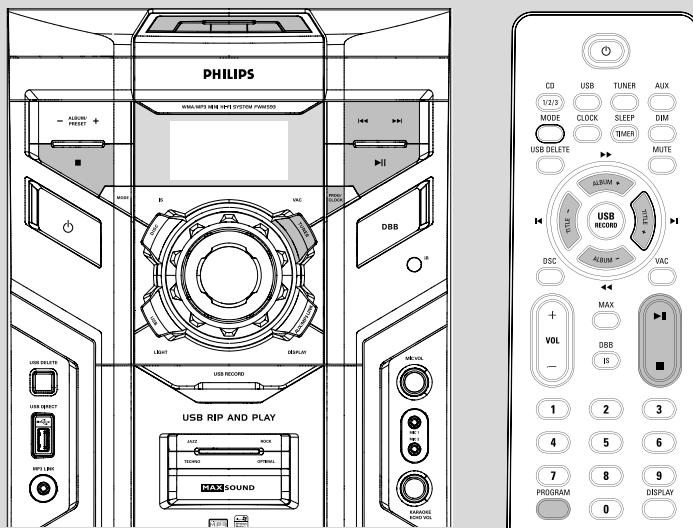
- Pare a reprodução e pressione **<< / >>** (ou **TITLE +/-** (**<** / **>**) no controle remoto) várias vezes.
- Para sair do modo de revisão, pressione **■**.

## Apagar a programação

- Pressione **■** uma vez quando a reprodução for interrompida ou duas vezes durante a reprodução.  
→ **PROG** desaparece e "PROGRAMME ERASE" é exibido.

### Nota:

- A programação será apagada quando o aparelho for desconectado da fonte de alimentação ou quando a bandeja de disco for aberta.



## Sintonia de estações de rádio

- 1 Pressione **TUNER**.
  - A mensagem "FM" ou "AM" será apresentada. Cheque alguns segundos, a atual frequência será apresentada.
- 2 Pressione novamente **TUNER** para seleção da banda pretendida: FM ou AM.
- 3 Mantenha pressionado o botão **◀◀ / ▶▶** (ou **ALBUM +/-** (**◀◀ / ▶▶**) no controle remoto) e, em seguida, solte-o.
  - O aparelho começará a procurar uma estação de rádio com sinal suficientemente forte.
- 4 Repita a etapa 3, se necessário, até localizar a estação desejada.
- Para sintonizar uma estação fraca, pressione **◀◀ / ▶▶** (ou **ALBUM +/-** (**◀◀ / ▶▶**) no controle remoto) rápida e repetidamente até obter a recepção ideal.

## Programação de estações de rádio

Você pode armazenar até 40 estações de rádio na memória.

### Armazenamento automático: programação automática

- 1 Pressione **TUNER** para selecionar o modo Sintonizador.
- 2 Pressione e mantenha pressionada **PROG/CLOCK** (ou **PROGRAM** no controle remoto) até "AUTO" aparecer no visor.
  - **PROG** fica intermitente.
  - É visualizada a indicação **AUTO** e as estações disponíveis serão programadas por ordem de intensidade de recepção da faixa de frequência.
  - Depois de todas as estações de rádio disponíveis terem sido memorizadas ou a totalidade das 40 memórias estar ocupada, a primeira estação de rádio memorizada será reproduzida.

### Para interromper a memorização de posições automáticas

- Pressione **■**.

## Programação manual

- 1 Sintonize uma estação desejada (consulte "Sintonia de estações de rádio").
- 2 Pressione **PROG/CLOCK** (ou **PROGRAM** no controle remoto).  
→ **PROG** fica intermitente.  
→ O número predefinido seguinte disponível será apresentado para seleção.

## Para memorizar uma estação de rádio em outra posição

- Pressione **ALBUM/PRESET +/-** (ou **TITLE +/-** (◀ / ▶) no controle remoto) para selecionar o número predefinido pretendido.
- 3 Pressione novamente **PROG/CLOCK** (ou **PROGRAM** no controle remoto) para memorizar a estação de rádio.  
→ **PROG** desaparecerá do visor.
- Repita os **passos 1–3** para memorizar outras estações de rádio.

## Para sair do modo de memorização manual

- Pressione ■ no aparelho.

### Notas:

- Se tentar memorizar mais de 40 estações de rádio, a mensagem "PROGRAM FULL" aparecerá no visor.
- Durante a programação, se não pressionar nenhum botão no espaço de 90 segundos, o aparelho sairá automaticamente do modo Programa.

## Para ouvir uma estação predefinida

- Pressione os botões **ALBUM/PRESET +/-** (ou **TITLE +/-** (◀ / ▶) no controle remoto) uma ou mais vezes até que a estação predefinida que deseja seja exibida.

## Alteração da grade de sintonia

Em alguns países, o incremento entre canais adjacentes é de 9 kHz (10 kHz em algumas regiões). O incremento de freqüência predefinido da fábrica é 10 kHz.

- 1 Selecione o modo sintonizador.
- 2 Pressione e mantenha pressionado ■ no aparelho por mais de 2 segundos.

### Nota:

- Todas as estações pré-sintonizadas serão perdidas e será necessário reprogramá-las.

## Uso do dispositivo USB

Conectando um dispositivo USB ao sistema Hi-Fi, você poderá desfrutar das músicas armazenadas no dispositivo através dos poderosos alto-falantes do sistema Hi-Fi.

### Reprodução do dispositivo USB

Com esse sistema Hi-Fi, você pode usar:

- memória flash USB (USB 2.0 ou USB1.1)
- aparelho USB (USB 2.0 ou USB1.1)
- Cartões de memória (é necessário um adaptador de cartão de memória para USB).

#### Notas:

- Em alguns aparelhos USB (ou dispositivos de memória), o conteúdo armazenado é gravado usando-se de uma tecnologia de proteção a direitos autorais. Esses conteúdos protegidos não são reproduzidos em outros dispositivos (como esse sistema Hi-Fi).*
- Compatibilidade da conexão USB neste produto:*
  - a) Este produto suporta a maioria dos dispositivos USB compatíveis com os padrões de dispositivos USB.*
    - i) Os dispositivos USB mais comuns são unides flash, memory sticks, jump drives, etc.
    - ii) Se "Unidade de disco" for exibido no computador depois que você conectar o dispositivo USB, provavelmente o computador é compatível com esse dispositivo e funcionará com este produto.
  - b) Se o dispositivo USB exigir uma pilha/fonte de alimentação. Verifique se tem uma pilha nova ou carregue o dispositivo USB primeiro e conecte-o ao produto novamente.*
  - Tipos de música suportados:*
    - a) Este dispositivo só suporta músicas desprotegidas com as seguintes extensões de arquivo:*
      - .mp3
      - .wma
    - b) Músicas compradas em lojas on-line não são suportadas porque são protegidas pelo Gerenciamento de direitos digitais.*
    - c) As extensões de nomes de arquivo a seguir não são suportadas.*
      - .wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac, etc.
    - Não é possível fazer uma conexão direta da porta USB do computador com o produto, mesmo se o computador tiver arquivos mp3 ou wma.*

### Formatos suportados:

- USB ou formato de arquivo de memória FAT12, FAT16, FAT 32 (tamanho do setor: 512 bytes)
- Taxa de bits de MP3 (taxa de dados): 32 a 320 Kbps e taxas de bits variáveis
- WMA v9 ou anterior
- Aninhamento de diretórios: 8 níveis (máx.)
- Número de álbuns/pastas: 99 (máx.)
- Número de faixas/títulos: 999 (máx.)
- Marca ID3 v2.0 ou posterior
- Nome do arquivo em Unicode UTF8 (tamanho máximo: 128 bytes)

### O sistema não reproduz nem suporta os seguintes componentes:

- Álbuns vazios: um álbum vazio não contém arquivos MP3/WMA e não aparece no display.
- Formatos de arquivos não suportados são ignorados. Isso significa que documentos do Word .doc ou arquivos MP3 com extensão .dlf, por exemplo, são ignorados e não são reproduzidos.
- Arquivos de áudio AAC, WAV, PCM
- Arquivos WMA protegidos com DRM.
- Arquivos WMA no formato Lossless.

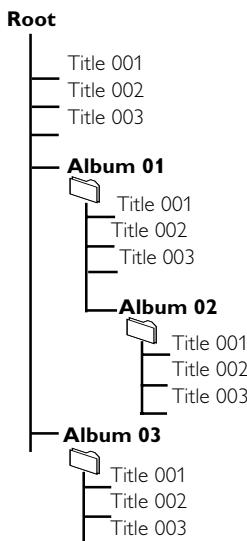
## Como transferir arquivos de música do PC para um dispositivo USB

Arrastando e soltando arquivos de música, você poderá transferir facilmente suas músicas favoritas do PC para um dispositivo USB. No dispositivo de memória flash, você também pode usar o software de gerenciamento de músicas para transferir músicas. No entanto, esses arquivos WMA talvez não possam ser reproduzidos por questões de compatibilidade.

## Como organizar seus arquivos MP3/WMA no dispositivo USB

Esse sistema Hi-Fi navegará pelos arquivos MP3/WMA na ordem pastas/subpastas/títulos.

Exemplo:



Organize seus arquivos MP3/WMA em pastas ou subpastas diferentes, conforme necessário.

### Notas:

- Se você não tiver organizado os arquivos MP3/WMA em álbuns no disco, eles serão atribuídos automaticamente a um álbum "00".
- Certifique-se de que os nomes dos arquivos MP3 terminam em .mp3 e o nome dos arquivos WMA, em .wma.
- Para arquivos WMA protegidos com DRM, use o Windows Media Player 10 (ou posterior) para a conversão. Visite [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com) para obter mais detalhes sobre o Windows Media Player e WM DRM (Windows Media Digital Rights Management).

- ➊ Verifique se o dispositivo USB se encontra devidamente conectado. (Vide "Preparativos: Conexão de um dispositivo USB ou cartão de memória".)
- ➋ Pressione **USB** uma vez ou mais para selecionar USB.  
- NO SONG será exibido se não for encontrado nenhum ficheiro áudio no dispositivo USB
- ➌ Reproduza os ficheiros áudio do USB tal como faz com os álbuns/faixas de um CD (Vide Funcionamento do CD/MP3).

### Notas:

- Por razões de compatibilidade, a informação do álbum/faixa poderá diferir do que é visualizado através do software de gestão de música do leitor
- Os nomes do ficheiros e os tags ID3 serão exibidos como — caso estes não se encontrem em Inglês

## Função de cópia

Esta função permite que você grave músicas de qualquer outra origem (p.ex.: DISC, TUNER ou AUX) em um dispositivo USB conectado sem precisar parar de curtir suas músicas.

- ① Insira um dispositivo USB com espaço livre suficiente no conector **USB DIRECT**  do aparelho. (Vide "Preparativos: Conexão de um dispositivo USB ou cartão de memória").
- ② Prepare a origem a ser gravada.
  - DISC** - insira o(s) disco(s). Selecione o disco a ser gravado. Selecione uma faixa para iniciar a gravação. (Vide "Funcionamento do CDs/MP3/WMA-CDs": "Selecionar uma faixa/passagem pretendida" e "Selecionar um Álbum/Título (somente discos MP3/WMA)").
  - TUNER** - Sintonize uma estação desejada (Vide "Recepção de Rádio": "Sintonização de estações de rádio" e "Sintonizar estações de rádio memorizadas").
  - AUX** - ligue equipamento exterior.
- ③ Pressione **USB RECORD** para iniciar a cópia.
  - "USB REC" começará a piscar no display.
  - No modo de disco, "RIPPING ONE" (COPIANDO UM) será exibido uma vez.
- No modo de disco, para gravar todas as faixas a partir da faixa selecionada, pressione **USB RECORD** novamente.
  - "RIPPING ALL" será exibido uma vez. "ALL" e "USB REC" começará a piscar no display.
- ④ A qualquer momento, basta pressionar ■ para interromper a cópia.

### Notas:

- Essa função também pode ser combinada com a função de programação. Nesse caso, selecionar "RIPPING ALL" (COPIANDO TUDO) no modo de disco gravará todas as faixas programadas a partir do ponto de início no dispositivo USB.
- Não é possível copiar de "MIC IN".
- Nunca desconecte o dispositivo USB antes de pressionar ■ para interromper a cópia.
- No modo DISC, quando você interrompe a cópia ou quando o espaço livre é insuficiente, a faixa que está sendo copiada no momento não é gravada no dispositivo USB e a reprodução é interrompida ao mesmo tempo.
- Durante a cópia, não é possível selecionar outra origem ou faixa (estação de rádio) nem mesmo alternar o aparelho para o modo de espera.

## Para excluir uma faixa/álbum do dispositivo USB

- ① Conecte o dispositivo USB.
- ② Selecione a faixa que deseja excluir durante a reprodução.
- ③ Pressione **USB DELETE**.
  - Aparecer "DELETE TRACK-- PRESS AGAIN TO DELETE".
- ④ Pressione **USB DELETE** novamente antes de "DELETE TRACK-- PRESS AGAIN TO DELETE" desaparecer para confirmar a exclusão.

## Ajuste do timer de gravação do rádio

Esta função permite ajustar o timer para iniciar e interromper automaticamente a cópia feita a partir do rádio.

### **IMPORTANTE!**

– **Antes de definir o temporizador, certifique-se de que o relógio está acertado.**

- ➊ Sintonize uma estação desejada (Vide "Recepção de Rádio". "Sintonização de estações de rádio" e "Sintonizar estações de rádio memorizadas").
- ➋ No modo de espera pressione e mantenha pressionado **SLEEP / TIMER** no controle remoto durante mais de dois segundos para selecionar o modo temporizador.
  - A última definição do temporizador ficará intermitente.
  - A fonte selecionada será iluminada.
- ➌ Pressione **TUNER** para selecionar o modo Sintonizador.
- ➍ Pressione **USB RECORD** para ativar a gravação de USB.
  - Aparecerá "ST". "USB REC" e a hora e os minutos do timer começam a piscar para você inserir a hora de início da gravação.
- ➎ Para cancelar o ajuste de gravação USB, pressione **USB RECORD** novamente até "ST" e "USB REC" (GRAV. USB) desaparecerem.
  - Nesse caso, você só pode continuar a ajustar o timer de ativação do aparelho. (Vide "Relógio/Temporizador". "Definição do temporizador".)
- ➏ Pressione **ALBUM/PRESET -/+** (ou **ALBUM -/+ (◀◀ / ▶▶)** no controle remoto) várias vezes para ajustar a hora em que o timer será iniciado.
- ➐ Pressione **◀◀ / ▶▶** (ou **TITLE -/+ (◀ / ▶)** no controle remoto) várias vezes para ajustar o minuto em que o timer será iniciado.
- ➑ Pressione **SLEEP / TIMER** no controle remoto para confirmar.
  - Aparecerá "ET", „z e os dígitos de hora e minuto do timer (por padrão, 12 horas após o início do timer) começam a piscar.
- ➒ Pressione **ALBUM/PRESET -/+** (ou **ALBUM -/+ (◀◀ / ▶▶)** no controle remoto) várias vezes para ajustar a hora em que o timer deve parar.

➌ Pressione **◀◀ / ▶▶** (ou **TITLE -/+ (◀ / ▶)** no controle remoto) várias vezes para ajustar o minuto em que o timer deve parar.

- ➍ Pressione **SLEEP / TIMER** no controle remoto para armazenar o ajuste do timer de gravação do rádio.
  - A cópia será iniciada e finalizada nos horários de início e término ajustados.
  - As caixas serão silenciadas.

### **Notas:**

- *Não é possível ajustar o sleeptimer para um período superior a 12 horas.*
- *Durante o ajuste do timer, se nenhum botão for pressionado em 60 segundos, o aparelho sairá automaticamente do modo timer.*

### **Para desativar o TIMER**

- No modo em espera, pressione **SLEEP / TIMER** no controle remoto.
  -  e desaparecerá no visor.

### **Para ativar o TIMER**

- No modo em espera, pressione **SLEEP / TIMER** no controle remoto.
  -  e aparecerá no visor.

## Ouvir origens externas

### Uso da conexão AUX IN (conectores branco/vermelho)

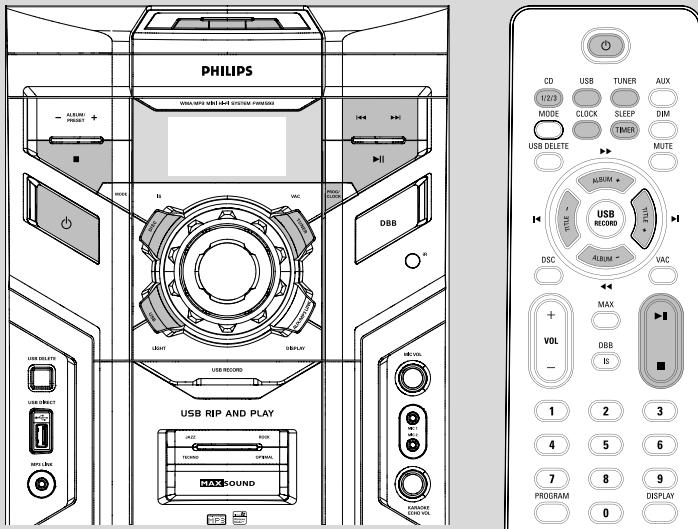
- 1 Use os cabos de áudio (branco/vermelho, não fornecidos) para conectar a entrada **AUX IN (L/R)** do aparelho (localizado no painel traseiro) aos conectores AUDIO OUT correspondentes do equipamento externo (como TV ou DVD).
- 2 Pressione **AUX/MP3 LINK** (ou **AUX** no controle remoto) uma ou várias vezes até "AUX" ser exibido.

### Uso da conexão MP3 LINK (conector 3.5mm)

- 1 Use o cabo para reproduutor de MP3 (fornecido) para conectar a entrada **MP3 LINK** do aparelho (3.5mm, localizado no painel frontal) ao conector de fone de ouvido de um equipamento externo (como reproduutor de MP3).
- 2 Pressione **AUX/MP3 LINK** (ou **AUX** no controle remoto) uma ou várias vezes até "MP3 LINK" ser exibido.

#### Notas:

- Todas as funções de controle de som (DSC ou DBB, por exemplo) estão disponíveis para seleção.
- Consulte as instruções de operações do equipamento conectado para obter mais detalhes.



## Ajuste do relógio

O relógio pode ser ajustado nos modos de 12H ou de 24H.

- 1 No modo de espera ou de exibição do relógio, pressione **PROG/ CLOCK** (ou **CLOCK** no controle remoto) duas vezes.
- 2 Pressione **ALBUM/PRESET -/+** (ou **ALBUM -/+** (**<< / >>**) para selecionar o modo relógio.
- 3 Pressione **PROG/ CLOCK** (ou **CLOCK** no controle remoto) para iniciar o ajuste de relógio.
- 4 Pressione **ALBUM/PRESET +/-** (ou **ALBUM +/-** (**<< / >>**) no controle remoto) várias vezes para acertar a hora.
- 5 Pressione **<< / >>** (ou **TITLE +/-** (**< / >**) no controle remoto) várias vezes para acertar os minutos.
- 6 Pressione **PROG/ CLOCK** (ou **CLOCK** no controle remoto) novamente para memorizar o ajuste.  
→ O relógio começará a funcionar.

## Para sair sem armazenar o ajuste

- Pressione **■**.

## Notas:

- O ajuste do relógio será cancelado quando o cabo de alimentação for desconectado ou se ocorrer uma queda de energia.
- Durante o ajuste do relógio, se nenhum botão for pressionado em 30 segundos, o aparelho sairá automaticamente do modo de ajuste do relógio.

## Ajuste do timer

O aparelho pode alternar para o modo DISC, TUNER ou USB automaticamente em um horário predeterminado, atuando como um alarme para despertar.

### IMPORTANTE!

- **Antes de ajustar o timer, certifique-se de que o relógio está ajustado corretamente.**

- 1 No modo de espera ou de exibição do relógio, pressione e mantenha pressionado **SLEEP/TIMER** no controle remoto por mais de dois segundos para selecionar o modo do timer.  
→ Aparecerá no display SELECT SOURCE para selecionar função desejada (TUNER/CD).  
→ A origem selecionada acenderá.
- 2 Pressione **DISC** (ou **DISC 1/2/3, CD 1/2/3**), **TUNER** ou **USB** para selecionar a origem desejada.

- Antes de ajustar o timer, verifique se a origem de música foi preparada.  
**CD** – Insira o(s) disco(s).  
**TUNER** – sintonize a estação de rádio desejada.
- ③ Pressione **SLEEP/TIMER** no controle remoto para iniciar o ajuste do Timer.
- ④ Pressione **ALBUM/PRESET +/-** (ou **ALBUM +/-** (**<<** / **>>**) no controle remoto) várias vezes para ajustar a hora em que o timer será iniciado.
- ⑤ Pressione **<< / >>** (ou **TITLE +/-** (**<** / **>**) no controle remoto) várias vezes para ajustar o minuto em que o timer será iniciado.
- ⑥ Pressione **SLEEP/TIMER** no controle remoto para memorizar o horário de início.
- No horário predefinido, a origem selecionada será reproduzida.

#### **Para sair sem armazenar o ajuste**

- Pressione **■**.

#### **Notas:**

- Quando o horário predefinido for alcançado e a bandeja de disco estiver vazia, o próximo disco disponível será selecionado. Se todas as bandejas de discos não estiverem disponíveis, Tuner será selecionado automaticamente.
- Durante o ajuste do timer, se nenhum botão for pressionado em 60 segundos, o aparelho sairá automaticamente do modo timer.

#### **Para desativar o TIMER**

- No modo de espera ou de exibição do relógio, pressione **SLEEP/TIMER** no controle remoto.  
→  desaparecerá.

#### **Para ativar o TIMER**

- No modo de espera ou de exibição do relógio, pressione **SLEEP/TIMER** no controle remoto.  
→  aparece no display.

#### **Ajuste do sleep timer**

O sleep timer permite que o aparelho acerte automaticamente para o modo de espera após um tempo predefinido.

- ① No modo ativo, pressione **SLEEP/TIMER** no controle remoto várias vezes para selecionar uma hora predefinida.  
→ As opções são as seguintes (tempo em minutos):  
90 → 75 → 60 → 45 → 30 → 15 → OFF → 90...  
② Quando alcançar o período de tempo desejado, pare de pressionar o botão **SLEEP/TIMER**.  
→  é exibido, exceto para o modo "OFF".  
→ O sleep timer está ajustado.

#### **Para verificar o período de tempo restante após a ativação do sleep timer**

- Pressione **SLEEP/TIMER** uma vez.

#### **Para alterar o sleep timer predefinido**

- Pressione **SLEEP/TIMER** novamente enquanto o período restante for exibido.  
→ O display exibirá as próximas opções do sleep timer.

#### **Para desativar o sleep timer**

- Pressione **SLEEP/TIMER** várias vezes até "OFF" aparecer ou pressione **○**.

#### **Nota:**

-  começará a piscar quando o período de tempo restante após a ativação do sleep timer for inferior a 1 minuto.

# Manutenção

## Manutenção

### Limpeza do gabinete

- Use um pano macio levemente umedecido com uma solução suave de detergente. Não use soluções que contenham álcool, destilados, amônia ou abrasivos.

### Limpeza de discos

- Quando um disco ficar sujo, limpe-o com uma flanela. Passe a flanela a partir do centro do disco para fora.
- Não use solventes como benzina, diluentes, produtos de limpeza disponíveis no mercado nem sprays antiestáticos destinados a discos analógicos.



### Limpeza da lente do disco

- Após um período de uso prolongado, sujeira ou poeira pode ficar acumulada na lente do disco. Para garantir a boa qualidade da reprodução, limpe a lente do disco com o Limpador de Lentes para CD/Philips ou outro limpador disponível no mercado. Siga as instruções fornecidas com o limpador.

## AMPLIFICADOR

Potência de saída RMS	
Potência total de saída .....	800 W RMS
Relação sinal – ruído .....	67 dB A (IEC)
Resposta de frequência .....	60 – 16000 Hz
Sensibilidade de entrada	
AUX .....	1500mV/2000mV
Saída	
Caixas .....	3 Ω
(1) (3 Ω, 1 kHz, 10% THD)	

## APARELHO DE CD/MP3 PLAYER

Número de faixas programáveis .....	40
Resposta de frequência ....	60 – 16000 Hz -3dB
Relação sinal – ruído .....	75 dB A
Separação de canais .....	50 dB (1 kHz)
Distorção total harmónica .....	< 1,5%
MPEG 1 Camada 3 (MP3-CD) ...	MPEG AUDIO
Taxa de bit do MP3-CD .....	32-256 kbps
	(128 kbps advised)
Resposta de Frequência .....	32, 44.1, 48 kHz

## RECEPÇÃO DE RÁDIO

Faixa de ondas FM .....	87.5 – 108 MHz
Faixas de onda AM (9 kHz) ....	531 – 1602 kHz
Faixas de onda AM (10 kHz) ....	530 – 1700 kHz
Grade de sintonia .....	9/10 kHz
Número de memórias .....	40
Antena	
FM .....	Fio de 75 Ω
AM .....	Antena de quadro

## CONECTOR USB PARA DISPOSITIVOS EXTERNOS

USB .....	12Mb/s, V1.1
	support MP3 e WMA files
Número de álbuns/ pastas .....	máximo 99
Número de faixas/títulos .....	máximo 999

## CAIXAS ACÚSTICAS FRONTAIS

Aparelho ..	Bass Reflex de dupla porta de 4 vias
Impedância .....	2 x 6 Ω
Woofer .....	2 x 5.25"
Tweeter .....	2 x 1.75"
Potência de saída .....	2 x (100 W + 100 W)
Dimensões (l x a x p) ....	225 x 430 x 275 (mm)
Peso .....	4.928 Kg cada

## CAIXAS ACÚSTICAS TRASEIRAS

Satélite de faixa total do aparelho	
Impedância .....	3 Ω
Driver da caixa acústica .....	4" + 4" (falso)
Resposta de frequência .....	150Hz-16KHz
Potência de saída .....	2 x 100 W
Dimensões (l x a x p) ....	142.5 x 345 x 171.3
Peso .....	2.1 kg cada

## SUBWOOFER

Alimentação AC .....	110 – 127 / 220 – 240 V;
	..... 50/60 Hz intercambiável
Consumo de Energia	
Ativa .....	100 W
Impedância .....	6 Ω
Driver de subwoofer .....	8"
Potência de saída .....	200 W
Dimensões (l x a x p) ..	274 x 430 x 372.3 (mm)
Peso .....	11.2 kg

## INFORMAÇÕES GERAIS

Material/ acabamento .....	Poliestireno/Metal
Alimentação AC (para unidade principal) .....	
..... 110 – 127 / 220 – 240 V;	
..... 50/60 Hz intercambiável	
Consumo de Energia	
Ativa .....	90 W
Espera .....	≤ 20 W
Dimensões (l x a x p) .....	265 x 345 x 382 (mm)
Peso (sem caixas acústicas) .....	8.671 kg

**As especificações e o aspecto exterior são sujeitos a alterações sem aviso prévio.**

# Solução de problemas

## AVISO!

Nunca tente consertar você mesmo o aparelho, pois isso invalidará a garantia. Não abra o aparelho, pois existe risco de choque elétrico.

Se ocorrer uma falha, verifique os pontos listados abaixo antes de encaminhar o aparelho para conserto. Se não conseguir corrigir um problema seguindo estas dicas, consulte seu revendedor ou a Philips para obter assistência.

Problema	Solução
<b>“NO DISC” (SEM DISCO) é exibido.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Insira um disco.</li><li>✓ Verifique se o disco foi inserido ao contrário.</li><li>✓ Aguarde até que a umidade e a condensação na lente evaporem.</li><li>✓ Substitua ou limpe o disco. Consulte “Manutenção”.</li><li>✓ Use um CD-RW finalizado ou um disco com formato CD de MP3 correto.</li></ul>
<b>“DISC NOT FINALIZED” (DISCO NÃO FINALIZADO) é exibido.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Use um CD-RW ou CD-R finalizado.</li></ul>
<b>A recepção do rádio é fraca.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Se o sinal estiver muito fraco, ajuste a antena para melhorar a recepção.</li><li>✓ Aumente a distância entre o Mini HiFi System e a TV ou o DVD.</li></ul>
<b>O aparelho não reage quando botões são pressionados.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Desconecte da tomada AC, reconecte-a e ligue novamente o aparelho.</li></ul>
<b>O som está inaudível ou com má qualidade.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Ajuste o volume.</li><li>✓ Verifique se as caixas acústicas estão conectadas corretamente.</li><li>✓ Verifique se o fio listrado da caixa acústica está fixo.</li><li>✓ Certifique-se de que o CD de MP3 foi gravado dentro da taxa de bits de 32 a 256 kbps com freqüências de amostragem de 48 kHz, 44,1 kHz ou 32 kHz.</li></ul>
<b>As saídas de som esquerda e direita estão invertidas.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Verifique as conexões das caixas acústicas e o local onde estão instaladas.</li></ul>

Problema	Solução
<b>O controle remoto não funciona corretamente.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Selecione a origem (DISC ou TUNER, por exemplo) antes de pressionar o botão de função (▶ II, ▶◀, ▶▶).</li><li>✓ Reduza a distância entre o controle remoto e o aparelho.</li><li>✓ Insira as pilhas com as polaridades (sinais +/-) alinhadas, conforme indicado.</li><li>✓ Substitua as pilhas.</li><li>✓ Aponte o controle remoto diretamente para o sensor de infravermelho.</li></ul>
<b>A contagem de tempo não está funcionando.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Ajuste o relógio corretamente.</li><li>✓ No modo em espera, pressione SLEEP/TIMER no controle remoto para ativar o modo TIMER</li></ul>
<b>O ajuste do relógio/timer é cancelado.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ A alimentação foi interrompida ou o cabo de alimentação foi desconectado. Acerte o relógio/timer.</li></ul>
<b>Alguns ficheiros do dispositivo USB não são exibidos</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Verifique se o número de pastas excede 99 ou se o número de títulos excede 999.</li></ul>
<b>“DEVICE NOT SUPPORTED” navega pelo visor.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Retire o dispositivo USB ou selecione outro dispositivo.</li></ul>

**Validez de la garantía**

Todos los productos de la línea de audio y video Philips, se regirán por un año de garantía internacional (365 días), salvo para Chile donde los productos de las líneas CD Portable y RCR CD, los cuales se rigen por 6 meses de garantía (182 días)

**Condiciones de la garantía**

Esta garantía perderá su validez si:

- El defecto es causado por uso incorrecto o en desacuerdo con el manual de instrucciones
- El aparato sea modificado, violado por una persona no autorizada por Philips
- El producto esté funcionando con un suministro de energía (red eléctrica, batería, etc.) de características diferentes a las recomendadas en el manual de instrucciones
- El número de serie que identifica el producto se encuentre de forma adulterada.

Están excluidos de garantía,

- Los defectos que se generen debido al incumplimiento del manual de instrucciones del producto
- Los casos fortuitos o de la fuerza mayor, como aquellos causados por agentes de la naturaleza y accidentes, descargas eléctricas, señales de transmisión débiles.
- Los defectos que se generen debido al uso de los productos en servicios no doméstico/residencial regulares o en desacuerdo con el uso recomendado
- Daños ocasionados por fluctuaciones de voltajes, voltaje fuera de norma o por causas fuera de Philips, como cortocircuitos en los bafles o parlantes.
- En las ciudades en donde no existe el taller autorizado del servicio de Philips, los costos del transporte del aparato y/o el técnico autorizado, corren por cuenta del cliente.
- La garantía no será válida si el producto necesita modificaciones o adaptaciones para que funcione en otro país que no es aquél para el cual fue mercadeado.

El único documento válido para hacer efectiva la garantía de los productos, es la Factura o Boleta de compra del consumidor final.

Aquellos productos que hayan sido adquiridos en otros países y que no estén en el rango normal del país donde se efectuará la reparación, dicha prestación de servicio tomará mas tiempo de lo normal ya que es necesario pedir las partes/piezas al centro de producción correspondiente.

**Centros de información****Líneas de atención al consumidor**

Chile: 600-7445477

Colombia: 01-800-700-7445

Costa Rica: 0800-506-7445

Ecuador: 1-800-10-1045

El Salvador: 800-6024

Guatemala: 1-800-299-0007

Panama: 800-8300

Peru: 0800-00100

Rep. Dominicana: 1-800-751-2673

Venezuela: 0800-100-4888

# POLIZA DE GARANTIA PARA MEXICO

## ESTA POLIZA ES GRATUITA

Este aparato ha sido cuidadosamente diseñado y se ha fabricado con los mejores materiales bajo un estricto control de calidad, garantizando su buen funcionamiento por los periodos establecidos según el aparato (ver lista en la parte inferior) **a partir de la entrega del aparato al consumidor.**

**Esta póliza incluye la reparación o reposición gratuita de cualquier parte o componente que eventualmente fallase y la mano de obra necesaria para su reparación, así como los gastos de transportación razonablemente erogados dentro de nuestros centros de servicio,** misma que se hará efectiva en cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados en el país.

Si su aparato llegase a requerir de nuestro servicio de garantía, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio, de tener alguna duda por favor llame a nuestro **CENTRO DE INFORMACIÓN AL CLIENTE LADA** sin costo en toda la república al **01 800 504 62 00** en donde con gusto le indicaremos el centro de servicio autorizado más cercano a su domicilio.

PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V. a través de sus centros de servicio autorizados **reparará y devolverá a usted su aparato en un plazo no mayor a 20 días hábiles**, contados a partir de la fecha de ingreso, impresa en la orden de servicio de cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados.

**La garantía de esta póliza cubre cualquier desperfecto o daño eventualmente ocasionado por los trabajos de reparación y/o traslado del aparato en el interior de nuestros centros de servicio autorizados.**

**Esta póliza sólo tendrá validez, si está debidamente requisitada, sellada por la casa vendedora,** en caso de extravío de esta póliza, podrá hacer efectiva su garantía con la presentación de su factura de compra.

## ESTA POLIZA NO SE HARÁ EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- Cuando el aparato sea utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Cuando la causa de la falla o mal funcionamiento sea consecuencia de una reparación inadecuada o alteración producida por personas no autorizadas por PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V.

## PERIODOS DE GARANTIA

**36 MESES.- Monitores para computadora.**

**12 MESES.- Televisores con y sin reproductor de video digital DVD, videocassetteras, reproductores de discos de video digital DVD, reproductores de disco de video digital con pantalla incluida, grabadores reproductores de disco de video digital DVD, grabadores reproductores de disco compacto, video proyectores (excepto la lámpara), cámaras de video, radiograbadoras con y sin reproductor de disco compacto, reproductores de cassette portátil, reproductores de disco compacto portátil, reproductores de audio digital MP3 (Internet), decodificadores de señal (IRD), televisores para hotel, sistemas de observación, televisores de proyección, teléfonos celulares, pagers, minisistemas de audio, minisistemas de audio con reproductor de disco de video digital integrado, microsistemas de audio, sistemas de cine en casa, equipos modulares, sintonizadores, faximiles, LNB, antenas de recepción de satélite, DVD ROM, CDR ROM y CDRW ROM para computadora.**

**6 MESES.- radio relojes, radios A.M./F.M., auto estéreos, teléfonos inalámbricos, cámaras digitales.**

**3 MESES.- Accesorios, controles remotos, bocinas, cintas para fax y para cámaras de videoconferencia, audífonos.**

# PHILIPS

## Philips Mexicana, S.A. de C.V.

**Producto Importado por:**

**Philips Mexicana, S.A. de C.V.**

Av. La Palma No.6

Col. San Fernando La Herradura

Huixquilucan, Edo. de México, C.P. 52784

Tel. 52 69 90 00

**Centro de Informacion al Cliente**

**Información General**

LADA SIN COSTO PARA TODA LA REPUBLICA

**01 800 504 62 00**

CORREO ELECTRONICO

[philips@merkafon.com](mailto:philips@merkafon.com)

MODELO \_\_\_\_\_

No. DE SERIE \_\_\_\_\_

La presente garantía contará a partir de:

DIA \_\_\_\_\_

MES \_\_\_\_\_

AÑO \_\_\_\_\_

En caso que en su producto presente alguna falla, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio (según listado de talleres anexo) y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro

**Centro de información al Cliente**, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relativo a:

- \* Servicio de sus aparatos Philips

- \* Información de productos y Talleres Autorizados Philip:

- \* Asesoria en el manejo e instalación de su producto Philips

- \* Información en donde puede adquirir productos y accesorios Philips

Para hacer efectiva la garantía de su producto, es necesario presentar esta póliza debidamente requisitada o de lo contrario, presentar su factura de compra.

### CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS PHILIPS EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

**NOTA:** Los Centros que tengan (S) solo proporcionan Servicio y los que tengan (SR) venden refacciones, accesorios y proporcionan Servicio

CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO		CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO	
ACAPULCO, GRO	744	483-32-96	serproa@yahoo.com.mx	S	MEXICO, D.F.-ZONA NORTE	55 55-67-19-92 55-67-22-56		chyr_electronica@yahoo.com.mx	S
AGUASCALIENTES, AGS	449	915-51-81	jimsaete@hotmail.com	S	MEXICO, D. F., ZONA ORIENTE	55 57-58-89-37		cnoquedam@terra.com.mx	S
CAMPECHE, CAM	981	816 25 75	oreza@hotmail.com	S	MEXICO, D. F., ZONA PONIENTE	55 58 12 44 12		raulimz@avantel.net	S
CANCUN, Q.ROO	998	984 18 74	gammacancun@webtel-mex.net.mx	S	MONTERREY, N.L	818 375-16-17 400-54-43		mcesa@prodigy.net.mx	S
CD. JUAREZ, CHIH	656	616-21-28 623-46-20	tdeservicio@prodigy.net.mx	S	MORELIA, MICH	443 312-03-17	multiservicios_profesionales_de_zamora@msn.co	m	S
CD. OBREGON, SON	644	4124-151 416-03-93	mena747@prodigy.net.mx	S	NEZAHUALCOYOTL EDO.MEX	55 57-33-34-48		vicentegutierrez@prodigy.net.mx	S
CD. VICTORIA, TAMP	834	315-66-03 312-51-93	eeli_smiller@yahoo.com.mx	S	OAXACA, OAX	951 516-47-37		efrancistor@prodigy.net.mx	S
COLIMA, COL	312	314-03-01	tv_antenas@hotmail.com	S	ORIZABA, VER	272 724 38 53		barreda_electronics@hotmail.com	S
CUERNAVACA, MOR	777	313-00-49 313-03-92	centroserviciohertz@hotmail.com	S	PACHUCA, HGO	771 714-15-81		zarateelc@hotmail.com	S
CULIACAN, SIN	667	716-15-10	stereovox@cdn-megared.net.mx	S	POZA RICA, VER	782 824 47 82		sonydigital@prodigy.net.mx	S
CHIHUAHUA, CHIH	614	421-53-30 421-63-61	comerciodomestica@hotmail.com	S	PUEBLA, PUE	222 248-77-84 231-63-77		rascon12@prodigy.net.mx	S
CHILPANCINGO, GRO	747	471 72 73	ingelec_gro@hotmail.com	S	QUERETARO, QRO	442 216-04-09			S
DURANGO, DGO	618	825-00-05	evsurdgo@yahoo.com	S	SALTILLO, COAH	844 415 35 80	electronicadigital_07@hotmail.com		S
GUADALAJARA, JAL	33	36-15-72-62 36-16-83-27	www. Leocom.com.mx	S	SAN LUIS POTOSI, S.L.P	444 815-34-07	centro_servicioslp@prodigy.net.mx		S
HERMOSILLO, SON	662	210-54-95 210-05-86	manuelw@prodigy.net.mx	S	SATELITE, EDO. MEX	55 56 52 59 73	missus_satelite@hotmail.com		S
IRAPUATO, GTO	462	626-51-10	tv_gase@hotmail.com	S	TAMPICO, TAMP	833 214 13 60	electromovie@prodigy.net.mx		S
LA PAZ, B.C.S	612	122-95-99	cenalba@prodigy.net.mx	S	TEPIC, NAY	311 212-66-93	spe_ln@hotmail.co		S
LEON, GTO	477	770-26-99	tecespecializados@hotmail.com	S	TIJUANA, B.C.N	664 621-22-15	wwweg1@telnor.net		S
MATAMOROS, TAMP	868	813-50-13	digitaldelectronica@comunicable.net	S	TOLUCA, EDO. MEX	722 214-83-09			S
MAZATLAN, SIN	669	982-42-21	e_santel@hotmail.com	S	TOLUCA, EDO. MEX	722 213 62 94			S
MERIDA, YUC	999	928-59-05	evila2@prodigy.net.mx	S	TORREON, COAH	871 73-29-49	jomar02@prodigy.net.mx		S
MEXICALI, B.C.N	686	561-98-08 561-98-18	bajaelectronics@aol.com	S	TUXTLA GUTIERREZ, CHIS	961 616-19-08	kovideo@prodigy.net.mx		S
MEXICO D.F., ZONA ARAGON	55	57 94 06 34	philipservicio@hotmail.com	S	URUAPAN, MICH	452 524-08-38 524-37-78	rosaliaq@mich1.telmex.net.mx		S
MEXICO D.F., ZONA CENTRO	55	55 21 60 07	unitelmx@yahoo.com.mx	SR	VERACRUZ, VER	229 932-76-23 932-76-44	antz@ver.megared.net.mx		S
MEXICO D.F., ZONA SUR	55	65-36-71-03 65-36-25-75	centrodesserivicioelectronico@hotmail.com	S	VILLAHERMOSA, TAB	993 316-31-36 314-61-67	villatec@intrusa.net.mx		S
MEXICO, D. F., ZONA NORTE	55	53 68 30 21	titsaser@prodigy.net.mx	S	ZACATECAS, ZAC.	492 922 31 63	sertecmru@hotmail.com		S

Para mayor referencia de Talleres de Servicio Autorizados en otras ciudades comunicarse al 01 800 504 62 00 (lada sin costo)

# LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO - BRASIL

<b>ACRE</b>								
CRUZEIRO DO SUL	68-32224432	BARRA S FRANCISCO	27-37562245	BELO HORIZONTE	31-32257262	PORTO TROMBETAS	93-35491606	
RIO BRANCO	68-32217642	CASTELO	28-35426462	BELO HORIZONTE	31-32254056	SANTAREM	93-35235322	
RIO BRANCO	68-32249116	COLATINA	32-37232289	BELO HORIZONTE	31-34020944			
<b>ALAGOAS</b>								
ARAPIRACA	82-5222367	GUARAPARI	27-33142355	BELO HORIZONTE	31-24109199	<b>PARAIBA</b>		
MACEIO	82-32417237	S C GABRIEL DA PALHA	27-37271153	BELO HORIZONTE	31-34491000	CAMPINA GRANDE	83-3212128	
PALMEIRA DOS INDIOS	82-4213452	SAO MATEUS	27-37633806	BELO HORIZONTE	31-21027373	ESPERANCA	83-3612273	
UNIAO DOS PALMARES	82-32811305	VILA VELHA	27-32891233	BELO HORIZONTE	31-35322088	GUARABIRA	83-2711159	
		VITORIA	27-32233899	BOM DESPACHO	37-35219206	JOAO PESSOA	83-2469689	
				BOM DESPACHO	37-35222511	JOAO PESSOA	83-22210460	
				CARANGOLA	32-37412017	NOVA FLORESTA	83-3741014	
<b>AMAPÁ</b>				CASSIA	35-35412293	SAPE	83-2832479	
MACAPA	96-2175934	CACU	64-6561811	CONGONHAS	31-37311638	SOLANEA	83-3631241	
SANTANA	96-2811080	CALDAS NOVAS	64-4528278	CONS LAFAIETE	31-37637784			
<b>AMAZONAS</b>				CATALAO	31-33912994	<b>PARANA</b>		
MANAUS	92-36333035	FORMOSA	61-6318166	CONTAGEM	31-33935461	AMPERE	46-547106	
MANAUS	92-36633366	GOIANIA	62-32919095	CORONEL FABRICIANO	31-38411804	ANTONINA	41-34321782	
MANAUS	92-32324252	GOIATUBA	62-32929308	CURVELO	38-37213009	APUCARANA	43-34225306	
		INDIOPAIS	94-34952272	DIVINOPOLIS	37-32212353	ARAPONGAS	43-2753723	
		IPAMERI	62-5110104	ESTREITO	37-32212377	ASCENSO URBIAN	44-3212128	
		ITAPUANJA	62-4511104	FRUTAL	34-34232577	BANDERANTES	43-3421711	
<b>BAHIA</b>				GOU. VALADARES	33-22716650	CAMPOMOURAO	44-33238970	
ALAGOAIS	75-4211128	ITAPUANJA	62-3514484	GUAXUPE	35-35513891	CASCABEL	45-2224005	
BARRIBEIRAS	77-36117592	ITUMBIRAJA	64-34210837	GUAXUPE	35-35514124	CIANORTE	44-3292842	
BOM JESUS DA LAPA	77-4814335	JUSSARA	62-3718080	IPATINGA	31-38222332	CURITIBA	41-33334764	
BRUMADAO	77-4421238	LUIZIANIA	61-6228519	ITABIRABA	31-3816218	CURITIBA	41-32468791	
CAETITE	73-35441183	MINEROS	64-6618259	ITABUBA	35-36211315	CURITIBA	41-32534391	
CAMACARI	71-36218288	PIRES DO RIO	64-4611133	ITAJUBA	37-33411236	FOZ DO IGACU	45-35232032	
CICERO DANTAS	75-32827267	RUALMA	62-3973120	ITAPECEERICA	37-33411236	FOZ DO IGACU	45-35234415	
CRUZ DA ALMAS	75-6212839	RIO VERDE	64-36210173	ITAPECEERICA	37-33411236	FRANCISCO BELTRAO	46-35233230	
ESPLANADA	75-4271454	TRINIDADE	62-5051505	ITAUNA	37-32412468	GUARAPUAVA	42-36232352	
EUNAPOLIS	73-2815181	URUACU	62-3571285	ITUUITABA	34-32682131	IBAITI	43-5461162	
FEIRA DE SANTANA	75-32322882			JOAO MONLEVADE	31-38512909	IBIPORA	43-2581863	
FEIRA DE SANTANA	75-2132427			JOAO MONLEVADE	31-38521112	IRATI	42-34221337	
GANDU	73-32541664	MARANHÃO	99-35381889	JOAO PINHEIRO	38-35611327	ITALINA	44-4252053	
ILHEUS	73-2315994	ACAILANDIA	99-35381889	JOUZ DE FORA	32-30842584	LAPA	41-36222410	
IRECE	74-36410202	BACABAL	99-3410113	JOUZ DE FORA	32-32151514	LOANDA	43-2231135	
ITABUNA	75-3613538	CARALHOS	99-35381889	JOUZ DE FORA	32-32151514	MANDAGUARI	44-2311335	
ITABUNA	75-2613077	CAXIAS	99-35213277	LAVRAS	35-38219188	MARINGA	44-32264620	
ITAPETINGA	77-2613003	CHAPADINHA	98-4711364	MAMUAJU	33-32314735	MEDIANERA	45-22412388	
JACOBINA	74-36211233	CODO	99-36411277	MONTE CARMELO	34-38422082	PALMEIRA	42-3523006	
JEQUIÉ	73-35514411	CODO	99-36412942	MONTE SANTO DE MINAS	35-35911888	PARANAGUA	41-34235048	
JUAZEIRO	74-36116456	COELHO NETO	98-34731351	MONTES CLAROS	32-32118925	PATO BRANCO	46-32242786	
JUAZEIRO	74-36111002	IMPERATRIZ	99-35244969	MURIAE	32-37224334	PONTA GROSSA	42-32226590	
LAURO DE FREITAS	71-3784021	PEDREIRAS	99-36423124	MUZAMBINHO	35-5712419	RIO NEGRO	47-36450251	
MURITIBA	75-4219089	PRESIDENTE DUTRA	99-36631815	NANUQUE	33-36212165	ROLANDIA	43-2561947	
PAULO AFONSO	75-32811349	SAO JAMES	98-36537553	NOVA LIMA	31-35412026	RODRIGUES	41-32822522	
POCOS	77-3118909	SAO JOSE DE RIBAMAR	98-2241581	OLIVEIRA	37-33314444	S J DOS PINHAIS	45-5651429	
RIBEIRA DO POMBAL	75-2761853	SAO LUIS	98-32323236	PARA DE MINAS	37-32316369	S MIGUEL DO IGACU	45-5651429	
SAVALADOR	71-32473659	SAO LUIS	98-32315276	PARACATU	38-36711250	SANTA FE	44-2471147	
SAVALADOR	71-2675000			PASSOS	35-35214342	SAO JORGE D' OESTE	46-3341305	
SAVALADOR	71-3336233			PATOS DE MINAS	34-38222388	ST ANTONIO PLATINA	43-35318109	
SANTO AMARO	73-3241371	ALTO ARAGUAIA	66-4811726	PATROCINIO	34-38311531	TELEMAR BOBORA	42-3272644	
SENHOR DO BONIF	74-541143	ALTO DA GARGAS	66-4011394	PLACIDIA	37-32716232	TOLEDO	45-32522471	
SERINHA	75-3211194	APARECIDA	65-3624021	PLACIDIA	37-32716232	UMUARA	44-36231233	
STO ANTONIO JESUS	75-3611470	LUCAS DO RIO VERDE	65-5919133	POCOS DE CALDAS	35-37116666	<b>PERNAMBUCO</b>		
TEIXEIRA DE FREITAS	73-30111609	PONTES E LACERDA	65-2623236	POCOS DE CALDAS	35-37224449	BELO JARDIM	81-37261918	
VALENCA	75-6413710	PRIMAVERA DO LESTE	66-4981682	PONTE NOVA	31-38172486	CABO STO AGOSTINHO	81-35211832	
VITORIA DA CONQUISTA	73-32441183	RONDONOPOLIS	66-4233886	POUJO ALEGRE	35-43212120	CAMARAGIBE	81-34581246	
<b>CEARÁ</b>				SE SABASTIAO PARAI	35-35313094	CARARU	81-37222023	
BREJO SANTO	88-5310133	TANGARA DA SERRA	65-3261431	SE SABASTIAO PARAI	35-35313094	FLORESTA	81-3771274	
CRATEUS	88-6910019	VARZEA GRANDE	65-6823502	SANTOS DUMONT	32-32516369	GRANHUNS	87-37611090	
CRATO	88-5212501			SAO JOAO DEL REI	32-33718306	PAULISTIA	81-34313142	
FORTEALEZA	85-32875506	AMANHAI	67-4811543	STO ANTONIO MONTE	37-32811258	PIAUÍ	81-32313399	
FORTEALEZA	85-40088555	CAMPOM GRANDE	67-33224804	TEOFILO OTONI	33-35225831	RECIFE	81-34155135	
IBAPINA	88-36531223	CAMPOM GRANDE	67-3831540	TIMOTEIO	31-38489278	RECIFE	81-21262111	
IGUATU	88-35810512	CAMPOM GRANDE	67-3213898	UBERA	32-35323626	RECIFE	81-34656042	
ITAPIOPCA	88-6312035	DOUROADOS	67-4217117	UBERLANDIA	34-32123636	SAOLGUEIRO	87-38716309	
JUAZEIRO DO NORTE	88-35112667	IVNHEMA	67-4421244	UBERLANDIA	34-32360764	SERRA TALHADA	87-38311401	
LIPOERO DO NORTE	88-4231938	NAVIKAI	67-4612486	VARGINHA	35-32227889	PARNAIBA	86-22228877	
OKS	88-5841271	NOVA ANDRADINA	67-4413851	VARZEA DA PALMA	38-37311548	PICOS	89-42214444	
SOBRAL	88-36116065	PONTA POUA	67-4314313	VAZANTE	34-38131420	PICOS	89-34155135	
TIANQUA	88-36713336	RIO BRILHANTE	67-4527950	VICOSA	31-38918000	FLORIANO	89-5221154	
UBAJARA	88-6341233	TRES LAGOAS	67-5212007		91-30110778	OESTRAS	89-4621066	
<b>DISTRITO FEDERAL</b>				<b>PARÁ</b>				
BRASILIA	61-32269898	MINAS GERAIS	35-32927104	ABAETETUBA	91-37512272			
BRASILIA	61-33016666	ALEFENAS	90-3242000	BELEM	91-32690400			
GAMA	61-5564840	ALMENARA	33-7211234	BELEM	91-32421090			
		ANDRADAS	35-37312970	CAPANEIA	91-34621100			
		ARAXA	34-36611132	CANTANHAL	91-37215052			
<b>ESPIRITO SANTO</b>				CARAPOMINAS	93-5181545			
ALEGRE	28-35526349	ARAXA	34-36691869	ITAITUBA	94-3211891	<b>RIO DE JANEIRO</b>		
ARACRUZ	27-32561251	ARCOS	37-33513455	MARABA	94-3211891	B JESUS ITABAPANA	22-38312216	
BAIXO GUANDU	27-37321142	BARBACENA	32-33310283	OBIDOS	93-54721116	BELFORD ROXO	21-27616060	

# LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO - BRASIL

CABO FRIOSAOPORÁ	22-26451819	SAO BORJA	55-34311850	BOTUCATU	14-38821081	SAO PAULO	11-32222311
CAMPOS GOYTACAZESAFCARIA	22-27221499	SAO FCO DE PAULA	54-2441466	BOTUCATU	14-38155044	SAO ROQUE	11-47842509
CANTAGALO	22-25553303	SAO GABRIEL	55-2325833	CAMPINAS	19-32361999	SAO VICENTE	13-34628031
DUQUE DE CAXIAS	21-27711508	SAO JOSE DO OURO	54-3521216	CAMPINAS	19-32544819	SOROCABA	15-32241170
ITACARA	22-38612740	SAO LUIZ GONZAGA	55-33521365	CAMPINAS	19-32336498	SOROCABA	15-32241170
ITAPERUNA	22-38220605	SAO MARCOS	54-2911462	CAMPINAS	19-37372500	STA BARBARA D OESTE	13-46312111
MACAE	22-27626235	SOBRADINHO	51-37421409	CAMPO LIMPO PAULISTA	11-40392000	TABOAO DA SERRA	11-47871480
MACAE	22-27591358	STA CRUZ DO SUL	51-37155456	CAMPOS DO JORDAO	12-36622142	TAQUARIINTA	16-32524039
MAGE	21-26330605	STA CRUZ DO SUL	51-37153048	CATANDUVA	17-35232524	TAUBATE	12-36219080
NITEROI	21-26220157	TAPEJARA	54-3442353	CERQUEIRA	15-32842121	TUPA	14-34965296
NOVA FRIBURGO	22-25227692	TAPEIRA	54-3851160	CRUZEIRO	12-31438359	VINHEDO	19-38765310
NOVA IGUACU	21-26675663	TAQUARI	51-6531291	DAMBEIRA	11-40430669	VOTOROPANGA	17-34215726
PETROPOLIS	24-24211277	TOCANTINS	55-6644640	DOENCA	18-38212479		
RESERVA	24-33010101	TREES DE MAIO	55-3551501	FERNANDOPOLIS	17-34412421	<b>SERGEPE</b>	
RIO DE JANEIRO	21-25894632	TRES DE MAIO	55-35505973	FRANCA	16-37232898	ARACAJU	79-22119764
RIO DE JANEIRO	21-25902930	URUGUAIANA	55-34121791	FRANCO DA ROCHA	11-44476008	ARACAJU	79-22176008
RIO DE JANEIRO	21-25997134	VACARIA	54-2311396	ITAREM	13-33582942	ESTANCIA	79-2223235
RIO DE JANEIRO	21-24115426	VENANCIO AIRES	51-37411443	GUARUJAH	11-64513576	ITABAIANA	79-431023
RIO DE JANEIRO	21-35179390	VERA CRUZ	51-37818350	GUARULHOS	11-644121153	LAGARTO	79-4312656
RIO DE JANEIRO	21-33916353			IGARAPAYA	16-31724400		
RIO DE JANEIRO	21-22367814	<b>RONDÔNIA</b>		INDAIAUTUBA	19-38753831	<b>TOCANTINS</b>	
RIO DE JANEIRO	21-31592187	ARIQUEMES	69-35353491	ITAPETININGA	15-32710936	ARAGUAINA	63-4212857
RIO DE JANEIRO	21-38675252	CACOAL	69-4431415	ITAPIRA	19-38633802	ARAGUAINA	63-4111818
RIO DE JANEIRO	21-25714999	CERJEIRAS	69-33422251	ITARARE	15-35322743	GUARAI	63-34641590
RIO DE JANEIRO	21-24451123	GUAJARÁ-MIRIM	69-35414430	ITU	11-40230188	GURUPI	63-33511038
SAO GONCALO	21-27031234	JI- PARANA	69-34211891	ITUVERAVA	16-7293365	GURUPI	63-33124470
TERESOPOLIS	24-22555687	PORTO VELHO	69-32273377	JABOTICABA	16-32021580		
TRES RIOS	24-22521388	ROLIN DE MOURA	69-4421178	JALES	17-36324479		
TRES RIOS	24-22521388	VILHENIA	69-33223321	JAU	14-36222117		
<b>RIO GRANDE DO NORTE</b>		<b>RORAIMA</b>		JUNDIAI	11-5862182		
CAICO	84-4171844	BOA VISTA	95-32249605	LEME	19-35713528		
MOSSORO	84-33147809	BOA VISTA	95-6233456	LIMEIRA	19-34413179		
NATAL	84-32231249			MARILIA	14-34547437		
NATAL	84-32132345			MATAO	16-33821046		
PAU DOS FERROS	84-3512334			MAUA	11-45145233		
<b>RIO GRANDE DO SUL</b>		<b>BHUMIEM</b>		MINAS DAS CRUZES	11-47948114		
AGUDO	55-2651036	CARPINHAL	47-3227742	MOGI-GUAÇU	19-3811771		
ALEGRETE	55-34321969	CHIAPÉCO	49-35525266	MOMICINHIM	19-38024401		
BAGÉ	53-32411395	CHIAPÉCO	49-33223304	OLÍMPIA	17-2817164		
BENTO GONCALVES	54-45268035	CONCORDIA	49-33221144	OSASCO	11-36873743		
CAMARQUA	53-36711686	CRICIUMA	48-34375155	OURINHOS	14-33225457		
CAMPINAS DO SUL	54-36613000	CUNHA PORA	49-64600483	PRASSUNUNGA	19-35614091		
CANIOLA	54-32821551	CURITIBANOS	49-32410851	PORTO FERREIRA	19-35812441		
CAPOAO DA CANOA	54-66526328	DESCANSO	49-36230245	PRES PRUDENTE	18-2225168		
CARAZINHO	54-3302292	FLORIANOPOLIS	48-32254149	PRES. EPITACIO	18-2814184		
CAXIAS DO SUL	54-32153107	INDIAL	47-33332275	PRES PRUDENTE	18-2217943		
CAXIAS DO SUL	54-2268023	IPODA DO OESTE	49-36314289	PRIMOSA	14-35411696		
CERRO LARGO	55-33591973	ITAOPOLIS	47-522282	RIBEIRAO PRETO	16-36106989		
CORONEL BICAO	55-35571397	ITAJAI	47-3344777	RIBEIRAO PRETO	16-36368156		
ERECHIM	54-3211933	JARAGUA DO SUL	47-33722050	RIO CLARO	19-35348543		
ESTANCIA VELHA	51-35612142	JOACABA	49-35204018	S BERNARDO CAMPO	11-41257000		
FARRAOUPIHÁ	54-32683603	JOINVILLE	47-34331146	S BERNARDO CAMPO	11-43681788		
FAIXAL DO SOTURNO	55-32631150	LAGES	49-2233155	S CAETANO DO SUL	11-42114334		
FLORES DA CUNHA	54-2992625	LAGES	49-3224441	S JOAO BOA VISTA	19-36232990		
FREDERICO WESTPHALEN	54-37441850	LAGUNA	48-36461221	S JOSE CAMPOS	12-39239508		
GETULIO VARGAS	54-3411884	LAURO MULLER	48-46437302	S JOSE DO RIO PARDO	19-36085760		
GIRUA	55-35821174	MARAVILHA	49-66400502	S JOSE RIO PRETO	17-32325680		
GRAVATAI	51-4882830	PINHALZINHO	49-6761014	S JOSE RIO PRETO	17-2352381		
HORIZONTINA	55-33227680	PONTO NOVO	49-67610509	SANTO ANDRE	11-49996563		
IBIRACIARA	55-35911359	RIO DO SUL	49-5511930	SANTOS	13-22272947		
IJUI	55-33227766	SAO MIGUEL D' OESTE	49-36220024	SANTOS	13-22874739		
IMBE	55-36727204	SANTO ANTONIO	49-4511034	SANTOS	13-22874739		
LAJEADO	51-37414515	SOMBIRIO	48-5231225	SÃO CARLOS	16-33614913		
MARAU	54-33424571	TAIO	48-420576	SAO JOSE DO CAMPOS	12-39122708		
MONTENEGRO	54-63234197	TUBARAO	48-5224446	SAO JOSE RIO PRETO	17-3255241		
NONOAI	54-36311226	TUBARAO	48-6261651	SAO PAULO	11-29464622		
NOVA PRATA	54-32421328	TURVO	48-5250373	SAO PAULO	11-67036116		
NOVO HAMBURGO	51-35823191	URUSSANGA	48-4511137	SAO PAULO	11-67911184		
OSORIO	51-36632524	VIDEIRA	49-35660376	SAO PAULO	11-38659897		
PALMEIRA MIOSSES	55-37421407	XANXERE	49-4330326	SAO PAULO	11-62156667		
PANAMBI	55-33753488			SAO PAULO	11-69545517		
PASSO FUNDO	54-33111104	<b>SÃO PAULO</b>	18-36218775	SAO PAULO	11-36726766		
PELOTAS	53-32223633	AQUAS DE LINDEOIA	19-38241524	SAO PAULO	11-46940101		
PORTO ALEGRE	51-32226941	AMERICANA	19-34062914	SAO PAULO	11-32077111		
PORTO ALEGRE	51-32256653	AMPARO	19-38072674	SAO PAULO	11-39779996		
PORTO ALEGRE	51-32268834	ARACATUBA	18-36218775	SAO PAULO	11-42976464		
RCIO D' ARE	54-33111101	ARARIPE	16-33368710	SAO PAULO	11-50920008		
SANTA CATARINA DO LIVRAMENTO	53-29111899	ATIBAI	14-411145	SAO PAULO	11-3891133		
SANTA MARIA	55-32222325	AVARE	14-37322142	SAO PAULO	11-53215151		
SANTA ROSA	55-35121991	BARRINOS	17-32227242	SAO PAULO	11-28094411		
SANTA VITORIA DA PALMAR	53-22633992	BATATAS	16-76114455	SAO PAULO	11-22217317		
SANTO ANGELO	55-33131183	BAIRU	14-32239551	SAO PAULO	11-37714709		
SANTO AUGUSTO	55-37811511	BIRIGUI	18-36420411	SAO PAULO	11-25770899		

## **CERTIFICADO DE GARANTIA NO BRASIL**

Este aparelho é garantido pela Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda., por um período superior ao estabelecido por lei. Porém, para que a garantia tenha validade, é imprescindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

**A Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda. assegura ao proprietário consumidor deste aparelho as seguintes garantias , a partir da data de entrega do produto, conforme expresso na nota fiscal de compra, que passa a fazer parte deste certificado:**

**Garantia para rádios e reprodutores de CD portáteis  
(sem caixa acústica destacável): 180 dias**

**Garantia para os demais produtos da marca Philips: 365 dias.**

**Esta garantia perderá sua validade se:**

- O defeito apresentado for ocasionado por uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções.
- O produto for alterado, violado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips.
- O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto.
- O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.

Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior, bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes. Excluem-se igualmente desta garantia defeitos decorrentes do uso dos produtos em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado. **ESTÃO EXCLUÍDAS DA GARANTIA ADICIONAL AS PILHAS OU BATERIAS FORNECIDAS JUNTO COM O CONTROLE REMOTO.**

Nos municípios onde não exista oficina autorizada de serviço Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou do técnico autorizado, correm por conta do Sr. Consumidor requerente do serviço.

A garantia não será válida se o produto necessitar de modificações ou adaptações para habilitá-lo a operar em qualquer outro país que não aquele para o qual foi designado, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou ter sofrido qualquer dano decorrente deste tipo de modificação.

### **Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda.**

Dentro do Brasil, para informações adicionais sobre o produto ou para eventual necessidade de utilização da rede de oficinas autorizadas, ligue para o Centro de Informações ao Consumidor (CIC). Em São Paulo - Capital e demais localidades com DDD 011 - tel. 2121-0203, nas demais localidades e estados - tel. 0800 701 02 03 (discagem direta gratuita), ou escreva para Caixa Postal: nº 21.315 - CEP04602-970 - São Paulo - SP, ou envie um e-mail para: [cic@philips.com.br](mailto:cic@philips.com.br). Horário de atendimento: de segunda à sexta-feira, das 08:00 às 20:00 h; aos sábados das 08:00 às 13:00h.

*Para atendimento fora do Brasil, contate a Philips local ou a:  
Philips Consumer Service  
Beukelaan 2  
5651 CD Eindhoven  
The Netherlands*

# Certificado de Garantía en Argentina

**Artefacto:**

**Modelo:**

**Fabricante/Importador:** Philips Argentina S.A.

y/o Fábrica Austral de Productos Eléctricos S.A.

**Dirección:** Vedia 3892 - Buenos Aires

**Fecha de Venta:**

	<b>Nro. de serie</b>
--	----------------------

Firma y sello de la casa vendedora.

PHILIPS ARGENTINA S.A. en adelante denominada “la empresa”, garantiza al comprador de este artefacto por el término de (6) meses a partir de la fecha de adquisición, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo —sin cargo alguno para el adquirente— cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

1. Este certificado de garantía es válido únicamente en la República Argentina. El certificado debe ser completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.
2. Serán causas de anulación de esta garantía en los casos que corresponda:
  - 2.1. Uso impropi o distinto del uso doméstico.
  - 2.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que impliquen uso en condiciones anormales.
  - 2.3. Instalación y/o uso en condiciones distintas a las marcadas en el “Manual de instalación y uso” que se adjunta a esta garantía.
  - 2.4. Cualquier intervención al artefacto por terceros no autorizados por la empresa.
3. La garantía carecerá de validez si se observare lo siguiente:
  - 3.1. Enmiendas o raspaduras en los datos del certificado de garantía o factura.
  - 3.2. Falta de factura original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
4. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
  - 4.1. Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
  - 4.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados.
  - 4.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones, descargas o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica o rayos, deficiencias en la instalación eléctrica del domicilio del usuario o conexión del artefacto a redes que no sean las especificadas en el Manual de Uso del mismo.
  - 4.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
  - 4.5. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
  - 4.6. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
5. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
6. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad al usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.
7. En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Service Oficial y/o Talleres Autorizados más próximos a su domicilio y cuyo listado se acompaña al presente. La empresa asegura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito o fuerza mayor.

- Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonado por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
- El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
- En caso de que durante el período de vigencia de esta garantía el artefacto deba ser trasladado a las Delegaciones Oficiales y/o Talleres Autorizados de Service para su reparación, el transporte será realizado por la empresa y serán a su cargo los gastos de flete y seguros y cualquier otro que deba realizarse para su ejecución.



**PHILIPS**

## Red de Talleres Autorizados en Argentina

### ■ CAPITAL FEDERAL

#### ATTENDANCE S.A.

- Av. Monroe 3351 (C1430BKA) Cap. Fed.
- Tel.: 4545-5574/0704 ó 6775-1300
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4545-0854

#### DIG TRONIC

- Av. San Martín 1762 (C1416CRS) Cap. Fed.
- Tel.: 4583-1501

#### ELECTARG S.R.L.

- Av. Córdoba 1357 (C1055AAD) Cap. Fed.
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4811-1050

Caballito Electarg J. M. Moreno 287 4903-6967/6854/8983

### ■ BUENOS AIRES

Azul	Herlein Raúl Horacio	Av. 25 de Mayo 1227	(02281) 428719
Bahía Blanca	Neutron	Soler 535	(0291) 4535329
Bragado	Yacovino Juan J.	San Martín 2141	(02342) 424147
Campana	Electricidad Krautor	Lavalle 415	(03489) 432919
Chivilcoy	Fama	Coronel Suárez 110	(02346) 424129
Junín	Junín Service	Alsina 537	(02362) 442754
La Plata	Da Tos e Hijos	Calle 68 N° 1532	(0221) 4516021
La Plata	Service Técnico La Plata	Av. 51 N° 1051 esq. 16	(0221) 4108155
Mar de Ajó	Tauro Electrónica	Catamarca 14	(02257) 421750
Mar del Plata	Central Service	Olaizábal 2249	(0223) 4721639/4729367
Mar del Plata	Service Integral	Diag. Pueyrredón 3229	(0223) 4945633
Necochea	Electrónica Camejo	Calle 63 N° 1745	(02262) 426134
Pehuajó	Calacagni Carlos Alberto	Zubiría 794	(02396) 472665
Pergamino	ACV Sistemas	Dr. Alem 758	(02477) 421177
Pergamino	El Service	Juan B. Justo 1931	(02477) 418000

San Nicolás	Servitec	Bv. Alvarez 148	(03461) 454729/429578
San Pedro	Electrónica Menisale	Mitre 1695	(03329) 425523
Tandil	Lazzarini Oscar Rafael	Pellegrini 524	(02293) 442167
Trenque Lauquen	Labrune Electrónica	Av. San Martín 426	(02392) 423248
Tres Arroyos	Saini Fabián y Sergio	Av. Belgrano 562	(02983) 427369
Zárate	Electrónica Spinazzi	Ituzaingó 1030	(03487) 427353

### ■ GRAN BUENOS AIRES

Avellaneda	Casa Torres S.A.	Av. Mitre 2559	4255-5854
Florencio Varela	Casa Torres S.A.	San Martín 2574	4255-5854
Gregorio de Laferrere	Electrónica Alvarez	Honorio Luque 6084	4626-1322
Lomas de Zamora	Attendance S.A. Lomas	Laprida 485	4292-8900
Merlo	Argentónica S.H.	Pte. Cámpora 2175	(0220) 4837177/4829394
Moreno	Argentónica S.H.	Bmé. Mitre 2977 loc.2	(0237) 4639500
Morón	Servotronic	Ntra. Sra. del Buen Viaje 1222	4627-5656
Olivos	Appliance	Av. Libertador 2684	4794-7700
Quilmes	Casa Torres S.A.	E. Rios esq. Gran Canaria	4255-5854
Ramos Mejía	Electarg S.R.L. Suc.	Belgrano 224	4656-0619
San Miguel	Servotronic San Miguel	Belgrano 999	4664-4131
Villa Ballester	Servotronic	J. Hernández 3101	4767-2515/4768-5249

### ■ CATAMARCA

Catamarca	Omicron Central de Serv.	San Martín 225	(03833) 427235
-----------	--------------------------	----------------	----------------

### ■ CHACO

Resistencia	Freschi Jorge Oscar	Av. Avalos 320	(03722) 426030
-------------	---------------------	----------------	----------------

### ■ CHUBUT

Comodoro Rivadavia	C.A.S. S.R.L.	Alem 145	(0297) 4442629
Trelew	Fagtron Electrónica	Brasil 253	(02965) 427073

### ■ CORDOBA

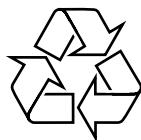
Córdoba Capital	Servelco S.R.L.	Pje. E. Marsilla 635	(0351) 4724008/4732024
Río Cuarto	Maurutto Victor G.	Bv. Almafuerte 487	(0358) 4660204
Río Cuarto	Capital Abel	Paunero 832	(0358) 4623003
Río Tercero	Service Omega	Homero Manzi 149	(03571) 423330
San Francisco	Acuña Walter Electrónica	M. Moreno 360	(03564) 425367
Villa María	Grasso Electrónica	Bv. Alvear 541	(0353) 4521366
Villa María	Vanguard Sist. Electrónicos	Méjico 421	(0353) 4532951

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>

English

Español

Português



FWM996



Printed in China

PDCC-ZYL-0823